

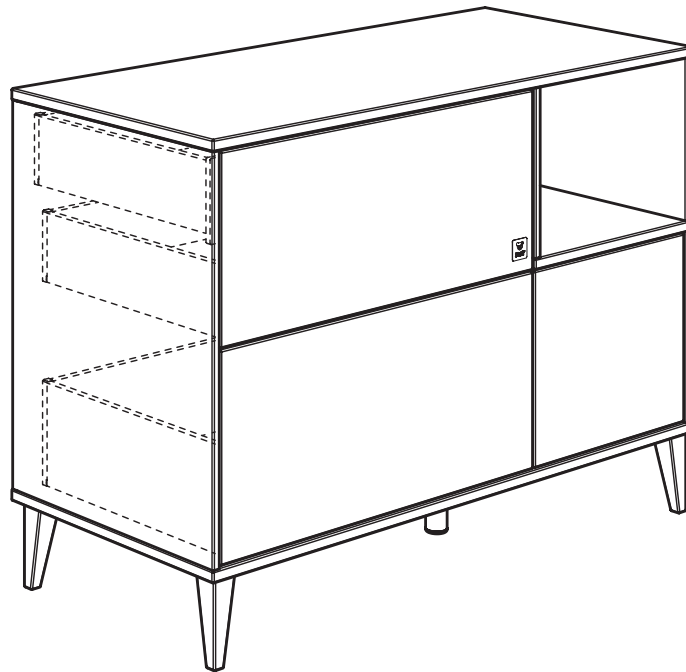
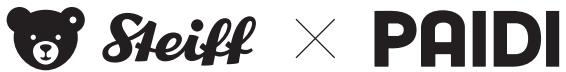
# Gebrauchsanleitung PK-Nr. 3377

Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing /  
инструкция по использованию / 使用说明 / Használati utasítás

PAIDI Möbel GmbH  
Hauptstraße 87  
97840 Hafenlohr  
Germany



Kinderwelten



MILA & BEN  
170 5222



[www.blauer-engel.de/uz38](http://www.blauer-engel.de/uz38)

- emissionsarm
- Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft



Seite 1 von 36

PK-Nr. 3377 Stand 01/2024 Ä: 04/2024

Alle STEIFF Marken sind eingetragene Marken der Margarete Steiff GmbH,  
die unter der Lizenz von PAIDI verwendet werden.



# Warnhinweis!

Warning! / Avertissement! / Waarschuwing! / Предупреждение! / 警告! / Figyelmeztetés



PAIDI Möbel GmbH  
Hauptstraße 87  
97840 Hafenhöhr  
Germany



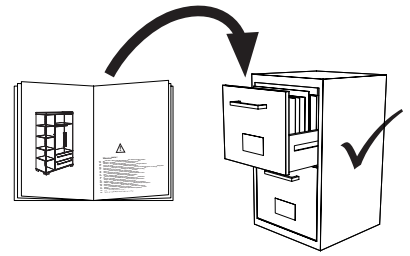
Kinderwelten

V..

Vorbereitung / Preparation /  
Préparation / Voorbereiding /  
Подготовка / 准备 / Előkészítés

M..

Montage / Assembly /  
Assemblage / Montage / Монтаж /  
组装 / Összeszerelés

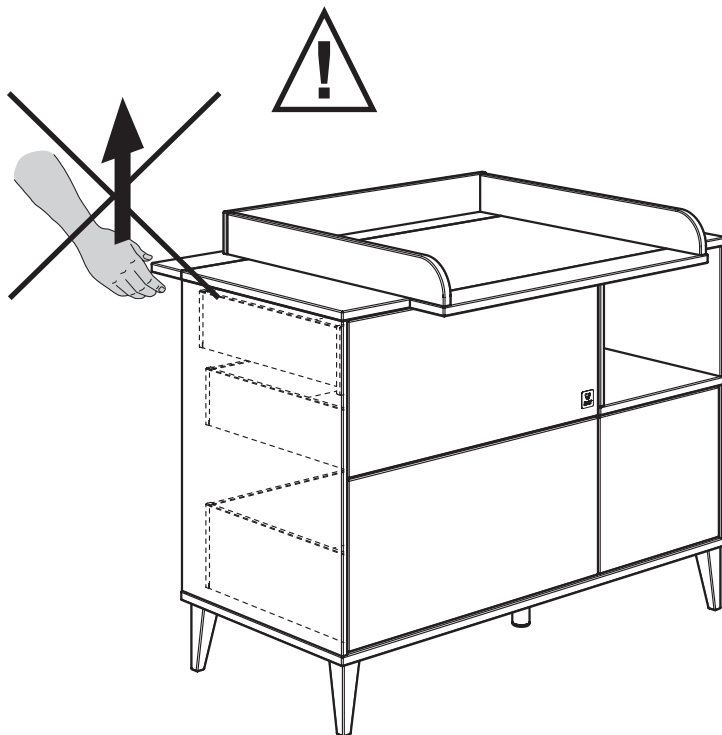
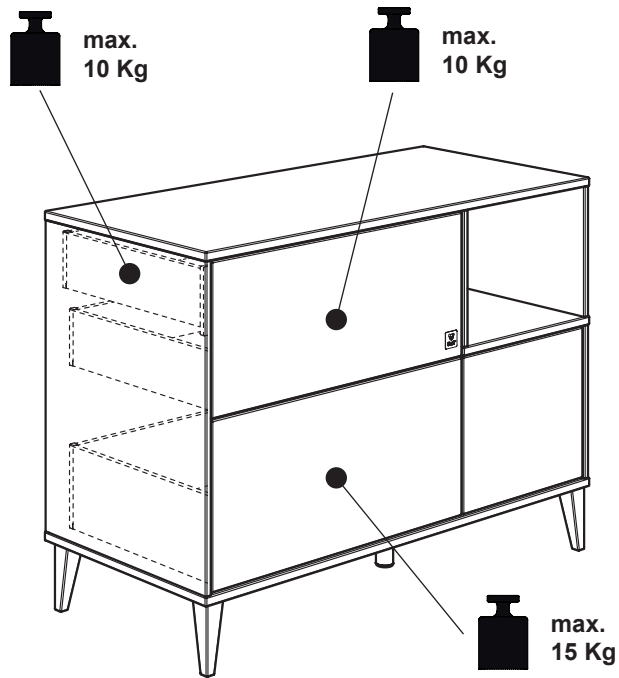


PK-Nr. 2800



## Warnhinweis!

- DE Warnhinweis! Beiliegende Wandbefestigungen müssen montiert werden!**
- FR** Attention! Les fixations murales ci-jointes doivent être montées!
- GB** Attention! The enclosed wall mountings must be fitted!
- NL** Let op! De meegeleverde wandbevestigingen moeten worden gemonteerd!
- ES** ¡Atención! Las fijaciones murales incluidas deben montarse!
- GR** Προσοχή! Τα εξαρτήματα στήριξης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία πρέπει να συναρμολογηθούν!
- IT** Attenzione! Occorre montare i fissaggi per attacco alla parete qui allegati!
- CZ** Pozor! Přiložené úchytky musí být namontovány na stěnu!
- SL** Pozor! Namontirati je potrebno priložene elemente za pritrditev na zid!
- PL** Uwaga! Załączony zamocowania do ściany muszą być zamontowane!
- BG** Внимание! Приложените закрепвания за стена трябва да бъдат монтирани!
- HR** Pozor! Priložena zidna pričvršćenja moraju biti montirana!
- LT** Dėmesio! Pridedamas tvirtinimo prie sienos detales reikia sumontuoti!
- RU** Внимание! Обязательно используйте прилагаемые крепления стене!
- CN** 注意! 附带的墙壁安装组件必须安装!
- HU** Figyelem! A mellékelt fall rögzítőket össze kell szerelni!
- AR** تنبيه! لا بد من تركيب الأدوات المرفقة للتثبيت على الحائط!
- DE** **Schraubenverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.**
- FR** Vérifier les connexions à vis de temps en temps, resserrer celles-ci le cas échéant, car, sinon, la stabilité de la construction ne serait pas assurée.
- GB** Check the tightness of the screw connections from time to time and tighten if necessary, as otherwise the stability of the construction is not assured.
- NL** Schroefverbindingen moeten van tijd tot tijd op hun stevigheid worden gecontroleerd en eventueel worden vastgedraaid, aangezien de stabiliteit van de constructie anders niet verzekerd is.
- ES** Compruebe de vez en cuando la firmeza de las uniones atornilladas y reapriete los tornillos si fuera necesario, pues de lo contrario quedaría afectada la estabilidad de la estructura.
- GR** Πού και πού ελέγχετε τη σταθερότητα των κοχλιωτών συνδέσεων κι εφ' όσον είναι ανάγκη, τις σφίγγετε ξανά, επειδή διαφορετικά δεν είναι η ευστάθεια της κατασκευής δεδομένη.
- IT** Controllare di tanto in tanto la tenuta delle connessioni a viti, all'occorrenza provvedere a serrarle di nuovo, poiché altrimenti non è garantita la stabilità della struttura.
- CZ** Čas od času zkontrolujte pevnost šroubových spojů, případně je dotáhněte, jinak nebude konstrukce stabilní.
- SL** Vijačne zveze od časa do časa preveriti glede na trdnost, po potrebi priviti, saj sicer stabilnost konstrukcije ne bo zagotovljena.
- PL** Połączenia śrubami sprawdzać od czasu do czasu pod kątem ich trwałości, ewentualnie dokręcać, gdyż inaczej konstrukcja nie jest stabilna.
- BG** Контролирайте от време на време дали болтовите съединения са добре завинтени, тъй като в противен случай не може да се гарантира стабилността на конструкцията.
- HR** Spojeve vijaka s vremena na vrijeme provjeriti u svezi čvrstoće, po potrebi stegnuti, jer inače nije zajamčena stabilnost konstrukcije.
- LT** Kartais patikrinkite varžtų jungčių stiprumą, prireikus suvėžkite juos stipriau, nes priešingu atveju konstrukcija nebus stabilii.
- RU** Перепроверяйте время от времени болтовые соединения. Они должны быть плотно затянуты. Это гарантирует стабильность конструкции.
- CN** 请经常的检查连接处的螺丝，如有发现松动请及时锁紧，否则将无法保障其稳定性。
- HU** Időről ellenőrizze a csavarokétekek szorosságát, adott esetben a csavarokat után kell húzni, ellenkező esetben a szerkezet stabilitása nem adott.
- DE** **Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.**
- FR** Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyant pour meubles en vente dans le commerce
- GB** Caring for the... : In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.
- NL** Verzorgingsanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelschoonmaakmiddel gebruiken.
- ES** Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido o un producto de limpieza de muebles comercial.
- GR** Οδηγίες περιποίησης: Για το καθάρισμα των επιφανειών να χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νοτισμένο πανάκι ή λούστρο επίπλων.
- IT** Indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzare un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.
- CZ** Pokyny k čištění: Na čištění povrchu použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetřování nábytku.
- SL** Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte malo vlažno čunjo ali trgovsko običajno sredstvo za nego pohištva.
- PL** Wskazówka pielęgnacyjna: do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ściereczkę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.
- BG** Указания за поддържане: Използвайте леко навлажнена кърпа или обикновен препарат за поддържане на мебели, за да почистите повърхностите.
- HR** Upute za njegu: Za čišćenje površina upotrijebiti jednu lako navlaženu krpu i trgovačko uobičajeno sredstvo za njegu namještaja.
- LT** Rekomendacija priežiūrai: Paviršius valykite drėgna pašluoste arba parduotuvėse įsigytomis baldų priežiūros priemonėmis.
- RU** Рекомендации по уходу: для очистки поверхностей используйте слегка влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.
- CN** 保养说明: 清洁表面只需用稍微潮湿的布或普通的家具清洁剂即可。
- HU** Ápolás: A felületek tisztításához enyhén nedves ruhát vagy a kereskedelemben kapható bútörápoló terméket használjon.
- AR** إرشاد للعناية: يرجى من أجل تنظيف الأسطح استخدام منديل رطب بعض الشيء أو استخدام إحدى مواد تنظيف الأثاث المتوفرة في الأسواق التجارية.



# Beschläge

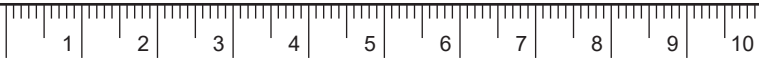
Fittings / Raccords / Hulpstukken /  
Фурнитура / 配件 / Vasalatok

PAIDI Möbel GmbH  
Hauptstraße 87  
97840 Hafenlohr  
Germany

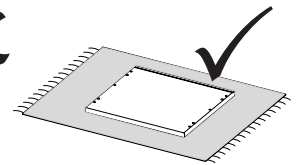
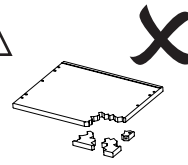
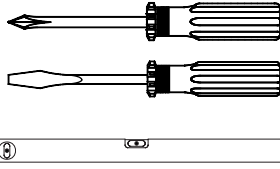
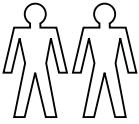



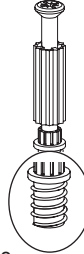

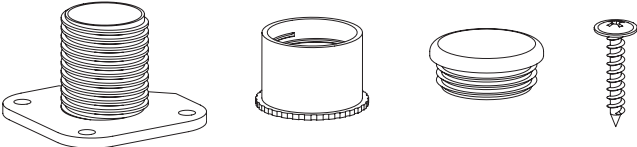
Kinderwelten

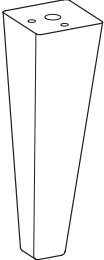

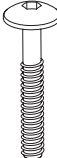

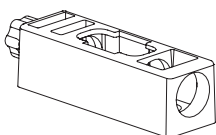
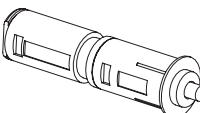
1:1  
DIN A4

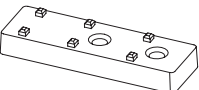

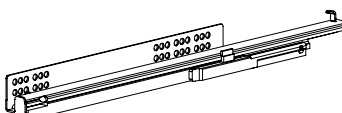
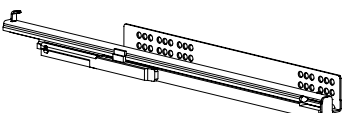


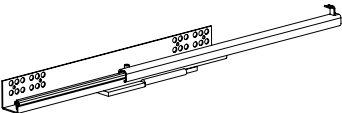
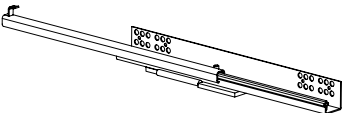

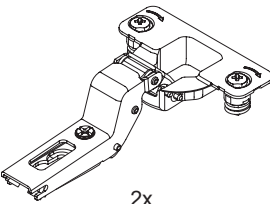
ca. 1,6h

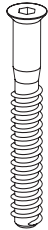
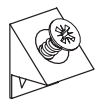





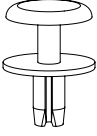
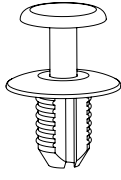
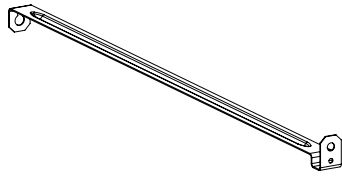
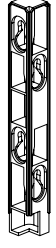
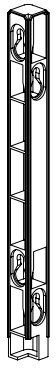
<p><b>A</b></p>  <p>16x 681 0759</p>	<p><b>B</b></p>  <p>4x 681 0758</p>	<p><b>C</b></p>  <p>1x 681 8740</p>	<p><b>D</b></p>  <p>1x 681 8406</p> <p>1x</p> <p>1x</p> <p>3x 4,0 x 17</p>
---	--	--	--

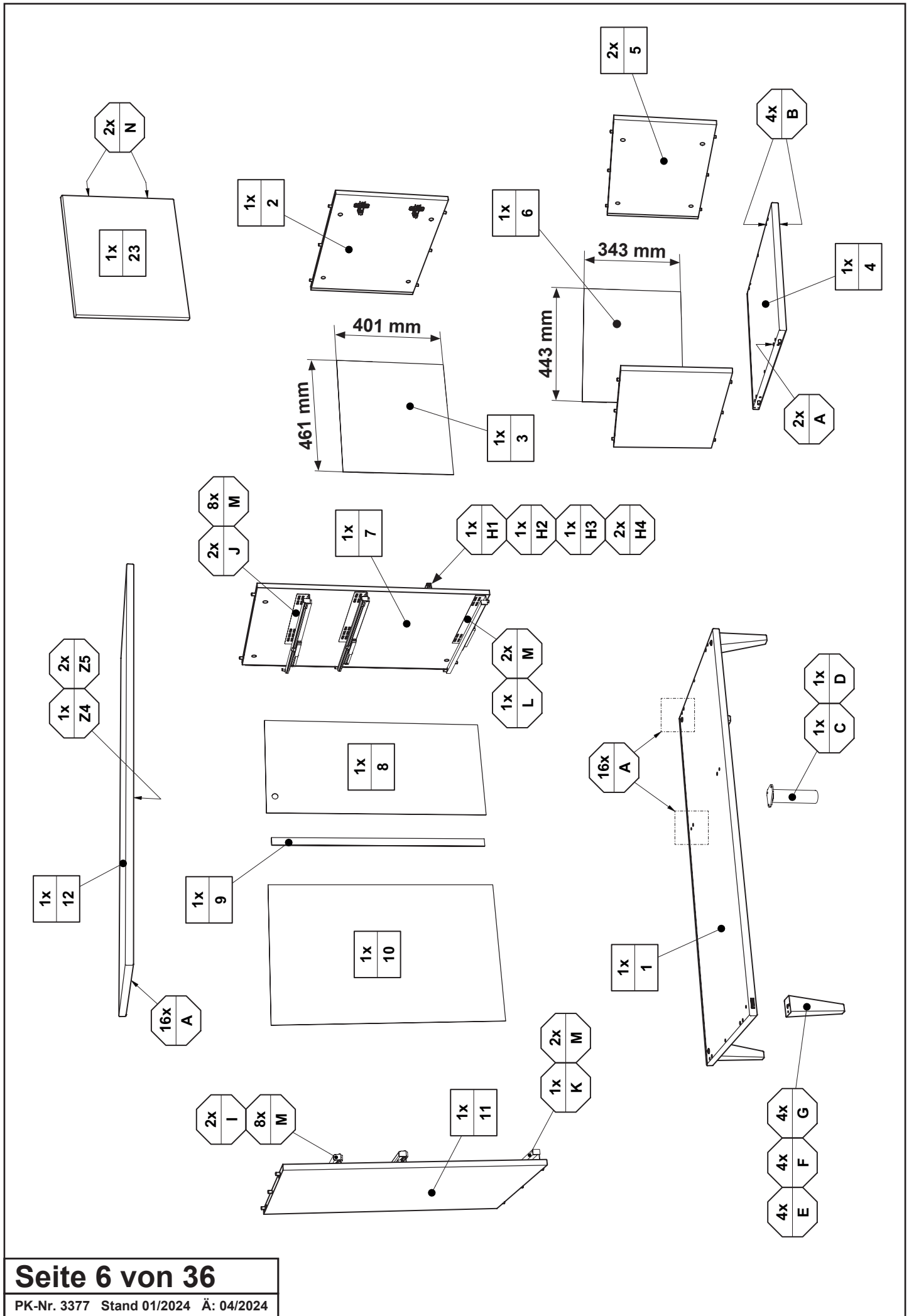
<p><b>E</b></p>  <p>Sandbeige 4x 681 8739</p>	<p><b>F</b></p>  <p>ø5 x 24 4x 681 0351</p>	<p><b>G</b></p>  <p>M6 x 40 4x 681 3955</p>	<p><b>H1</b></p>  <p>SW4 1x 681 3011</p>	<p><b>H2</b></p>  <p>1x 681 7326</p>	<p><b>H2</b></p>  <p>1x 681 8027</p>
---	--	---	--	---	---

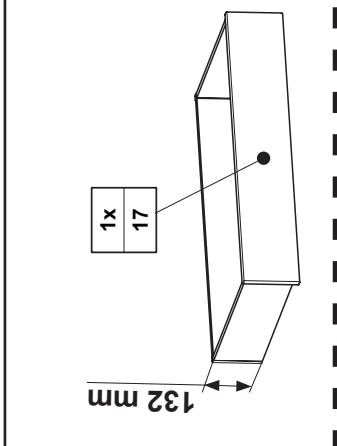
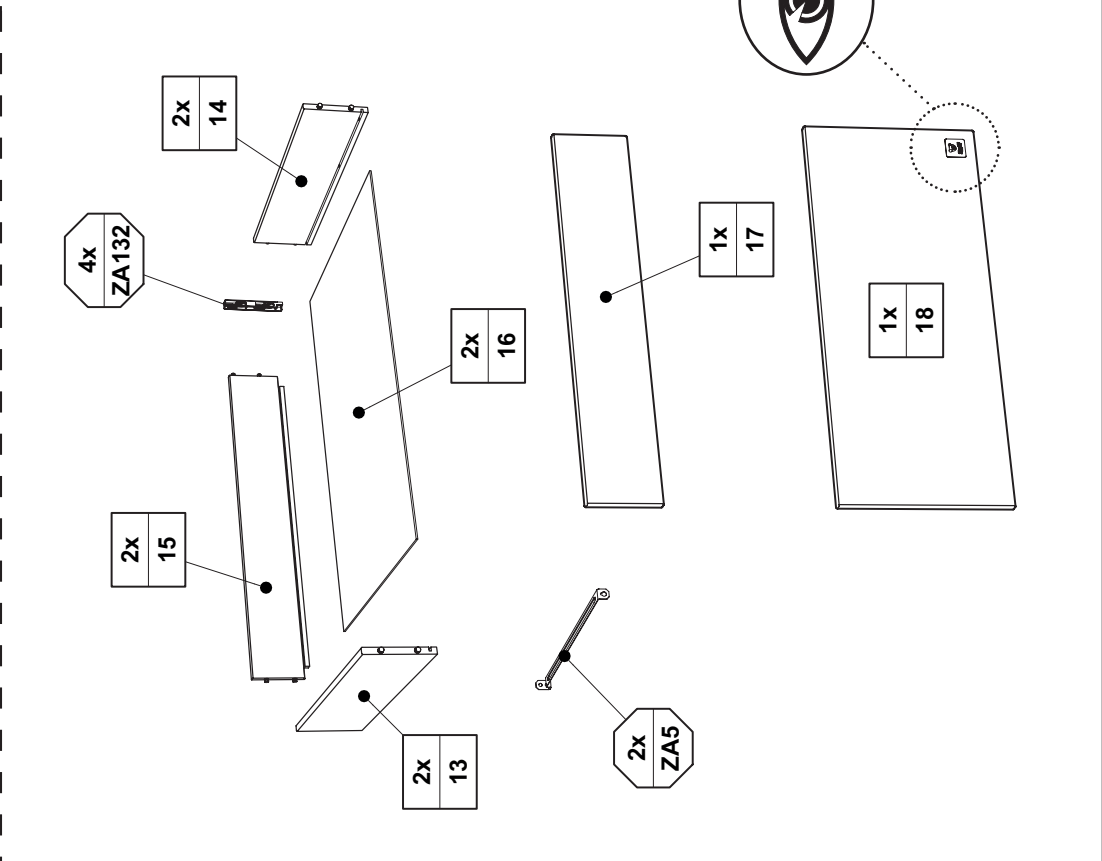
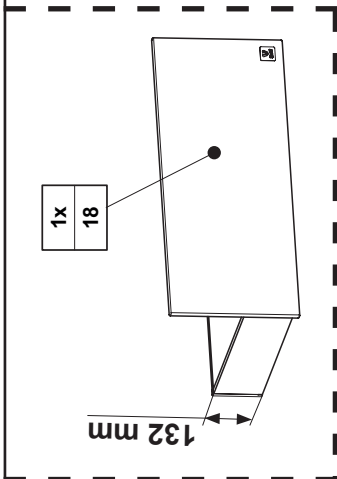
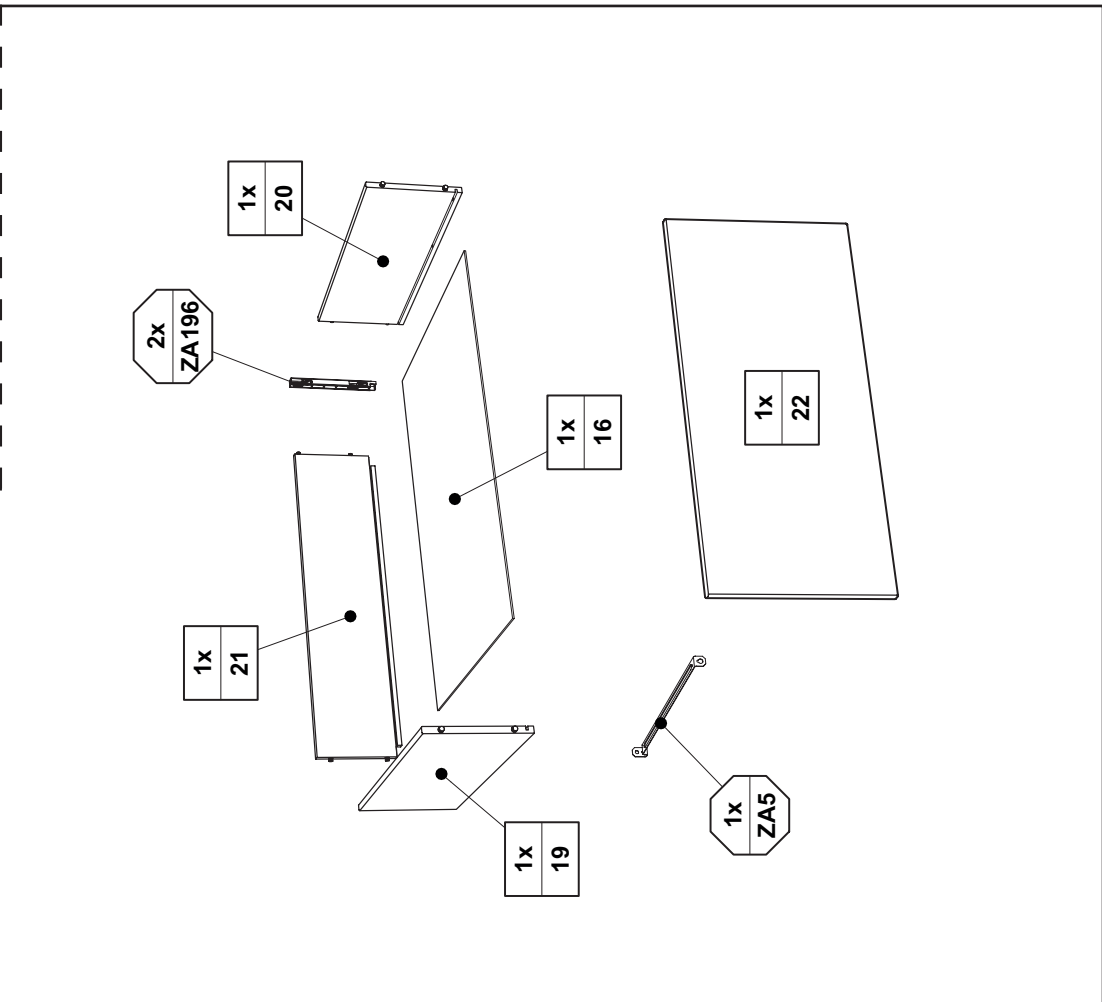
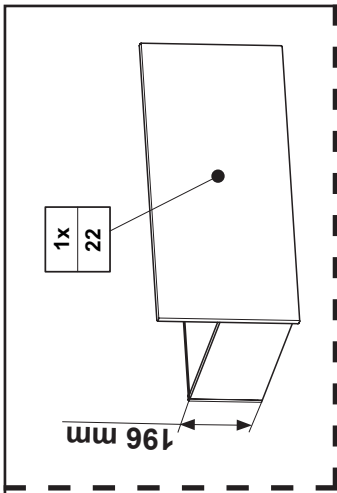
<p><b>H3</b></p>  <p>1x 681 7327</p>	<p><b>H4</b></p>  <p>3,0 x 20 2x 681 4706</p>	<p><b>I</b></p>  <p>2x 681 3364</p>	<p><b>J</b></p>  <p>2x 681 3365</p>
---	--	--	---

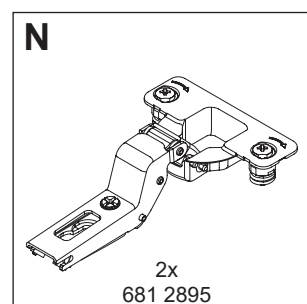
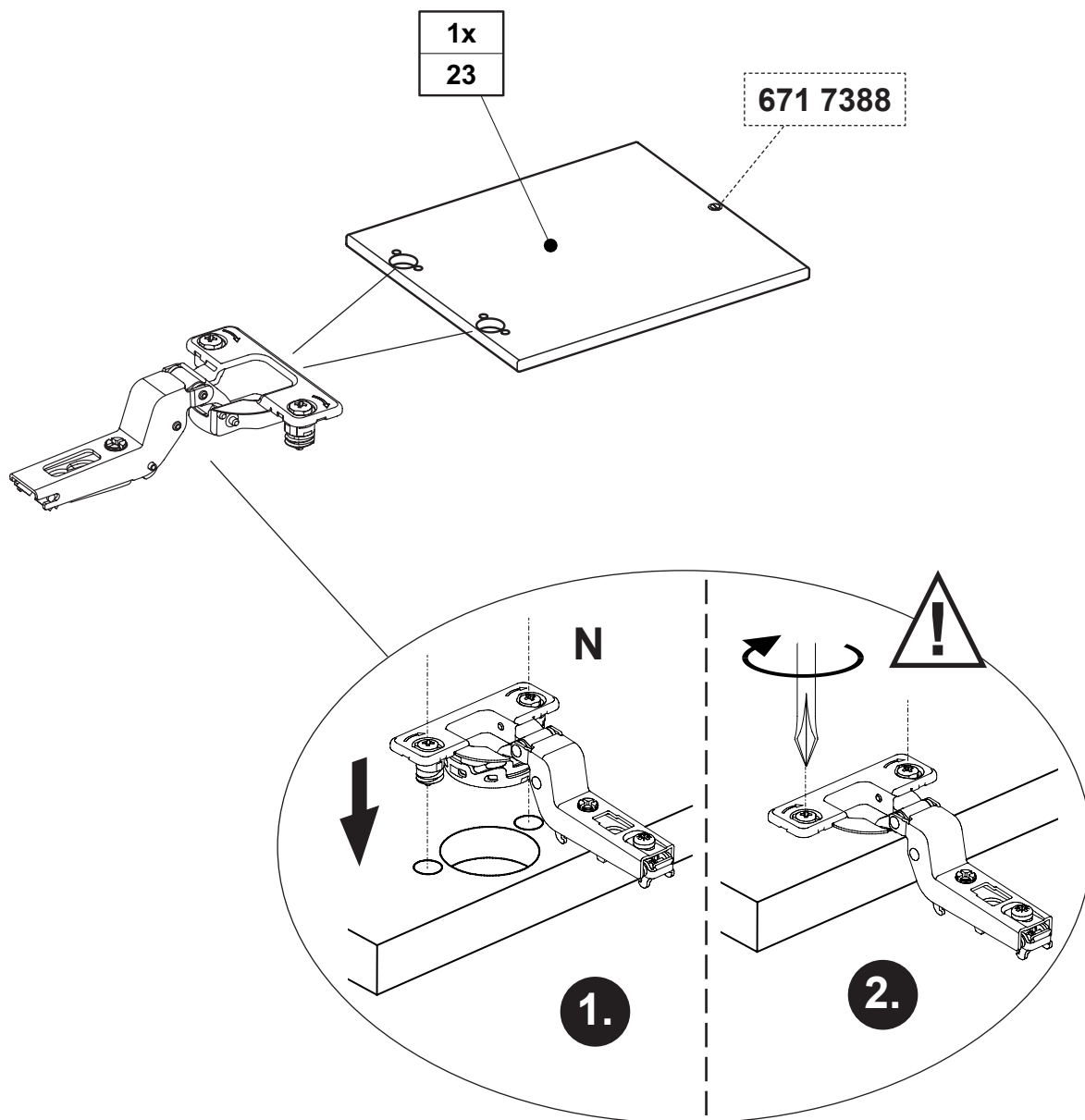
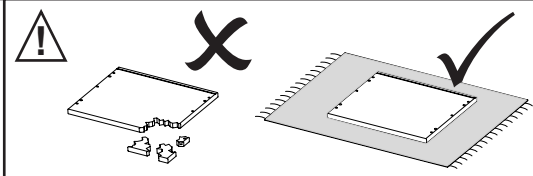
<p><b>K</b></p>  <p>1x 681 3362</p>	<p><b>L</b></p>  <p>1x 681 3363</p>	<p><b>M</b></p>  <p>6,3 x 14 20x 681 5097</p>	<p><b>N</b></p>  <p>2x 681 2895</p>
---	--	--	---

<p><b>O</b></p>  <p>6,3 x 50 2x 681 5311</p>	<p><b>P</b></p>  <p>17x 681 2498</p>	<p><b>X1</b></p>  <p>Farbton Sandbeige 4x 683 0112</p>	<p><b>X2</b></p>  <p>Farbton Kirsche 8x 683 0119</p>	<p><b>Z</b></p>  <p>3x 681 2852</p>
---	---	---	---	--

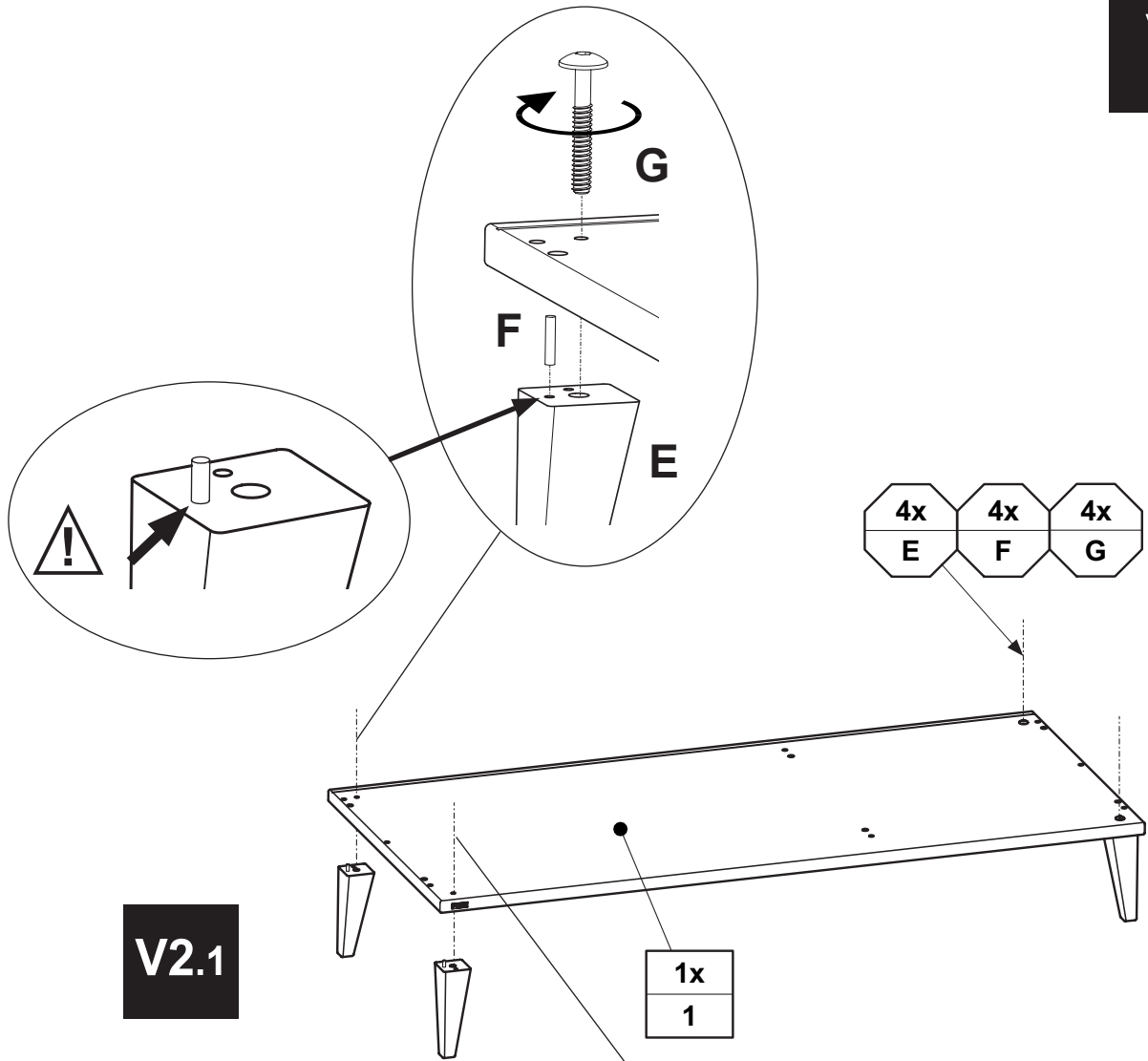
<p><b>ZA3</b></p>  <p>3x 681 9109</p>	<p><b>ZA4</b></p>  <p>3x 681 9108</p>	<p><b>ZA5</b></p>  <p>3x 681 9110</p>	<p><b>ZA132</b></p>  <p>4x 681 9105</p>	<p><b>ZA196</b></p>  <p>2x 681 9106</p>
--	--	--	--	--







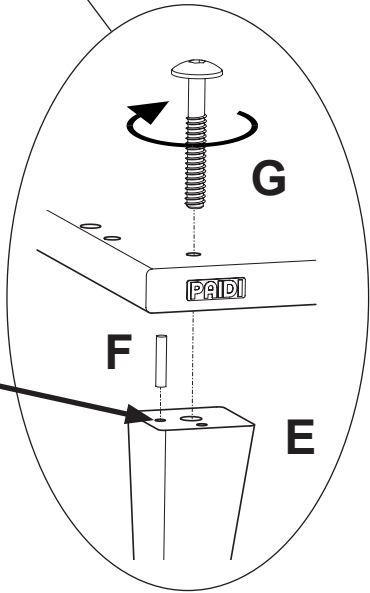
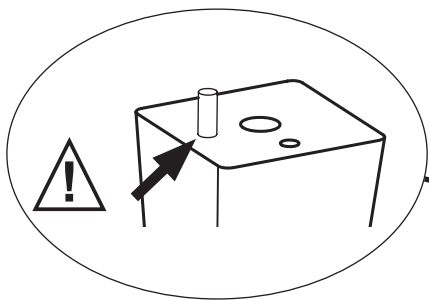


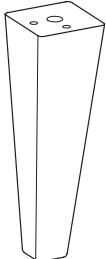

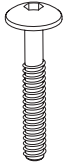



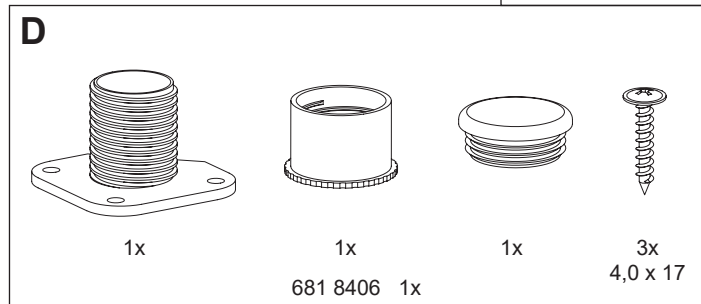
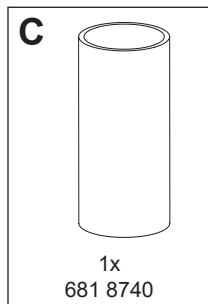
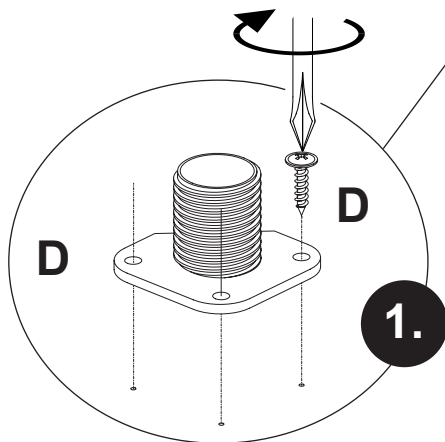
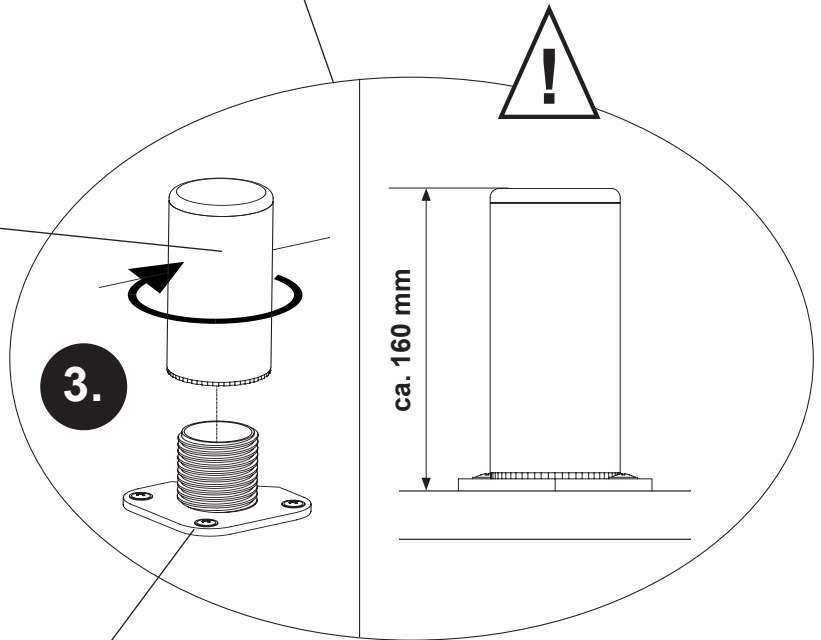
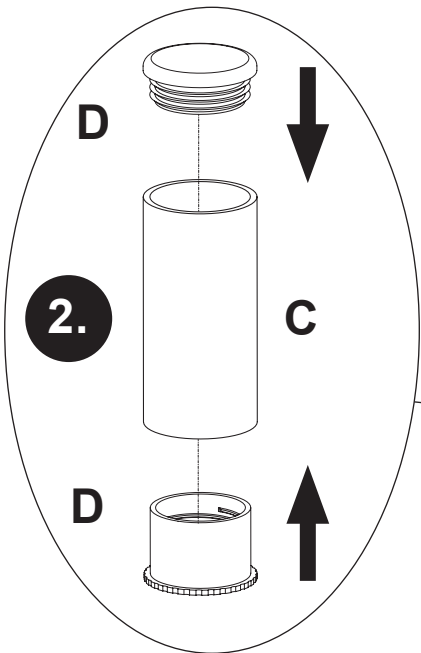
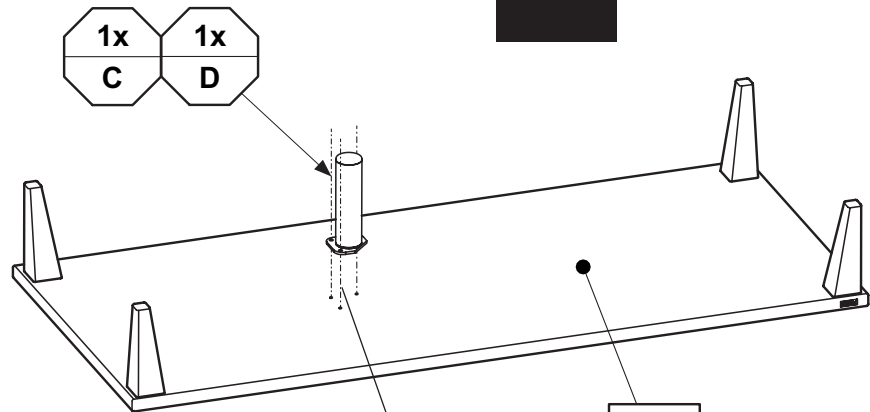
**V2.1**

- 4x E
- 4x F
- 4x G

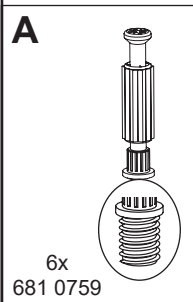
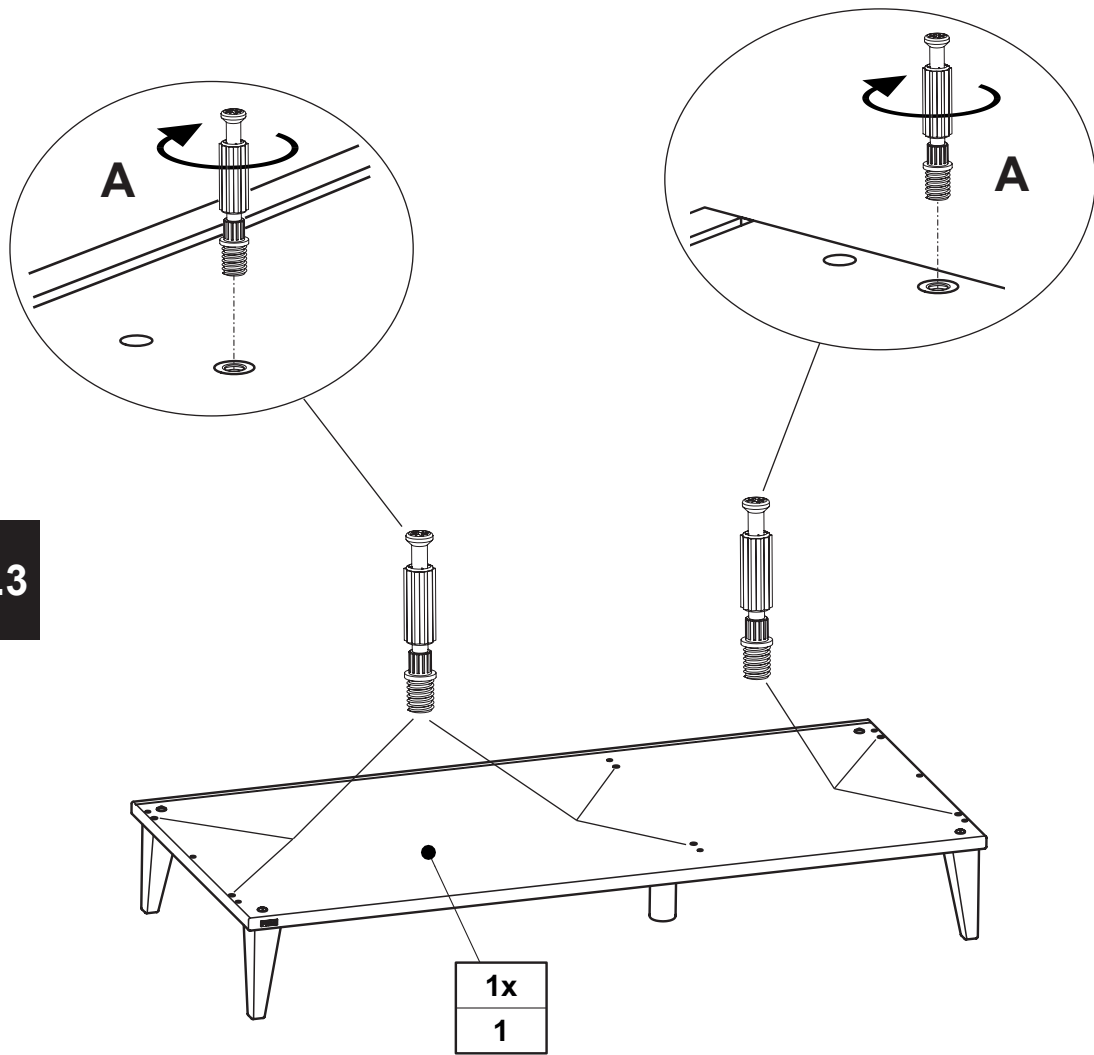
- 1x 1

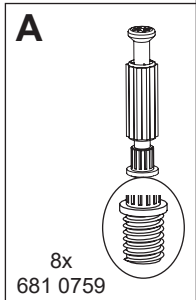
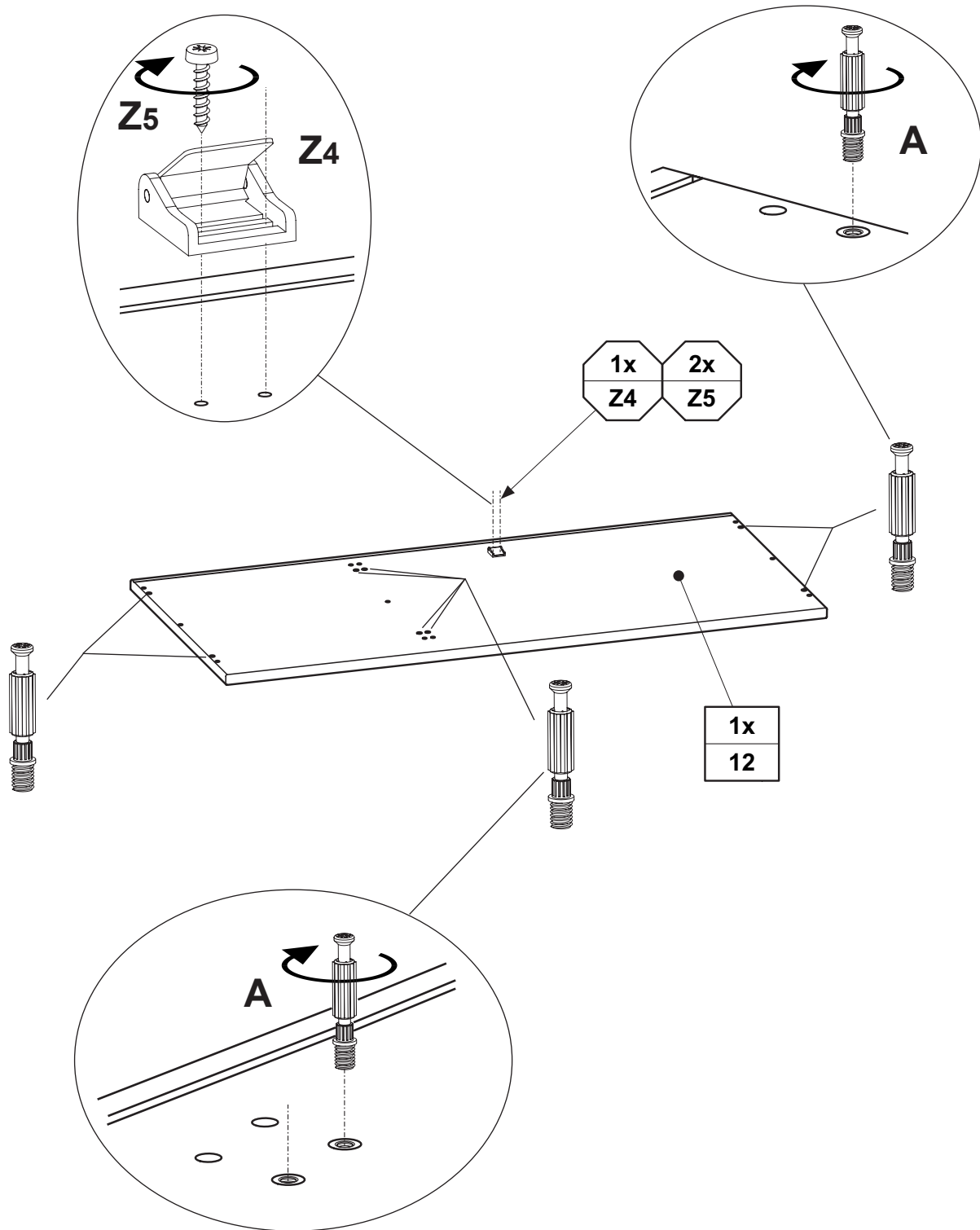


<p><b>E</b></p>  <p>Sandbeige 4x 681 8739</p>	<p><b>F</b></p>  <p>ø5 x 24 4x 681 0351</p>	<p><b>G</b></p>  <p>M6 x 40 4x 681 3955</p>	 <p>SW4 1x 681 3011</p>
--	--	--	--



V2.3





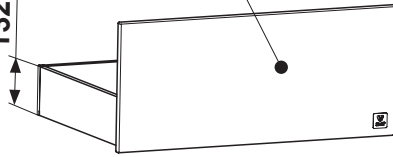
132 mm

1x  
17



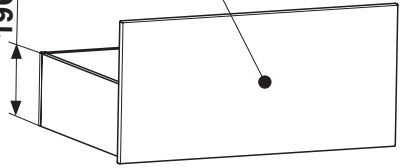
132 mm

1x  
18



196 mm

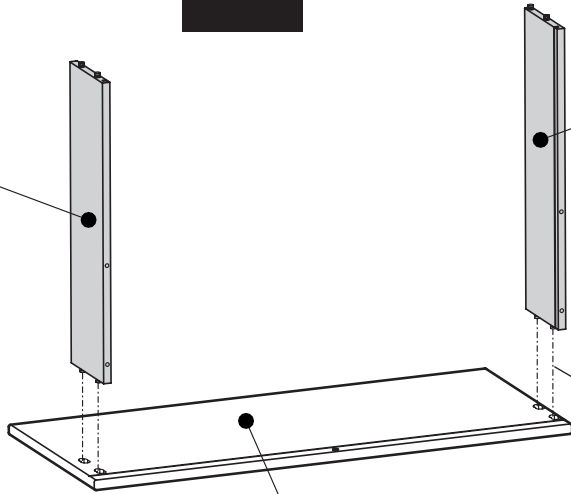
1x  
22



# V4

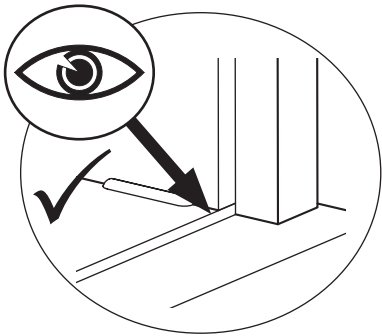
## V4.1

2x  
14  
1x  
20

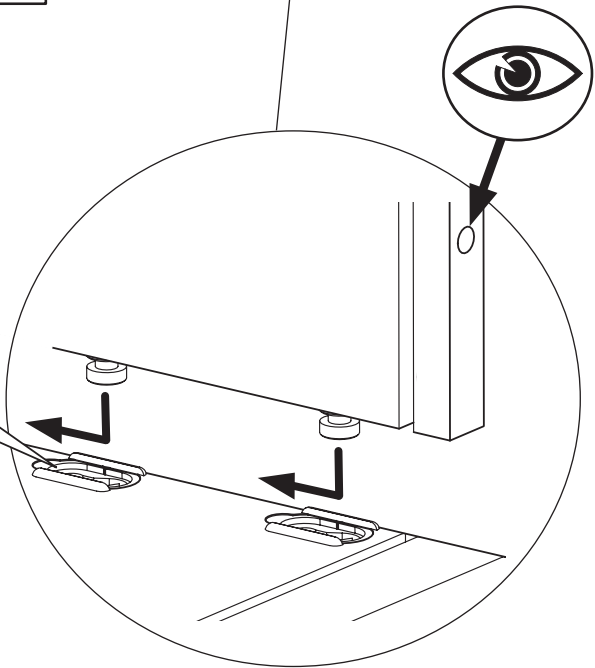


2x  
13  
1x  
19

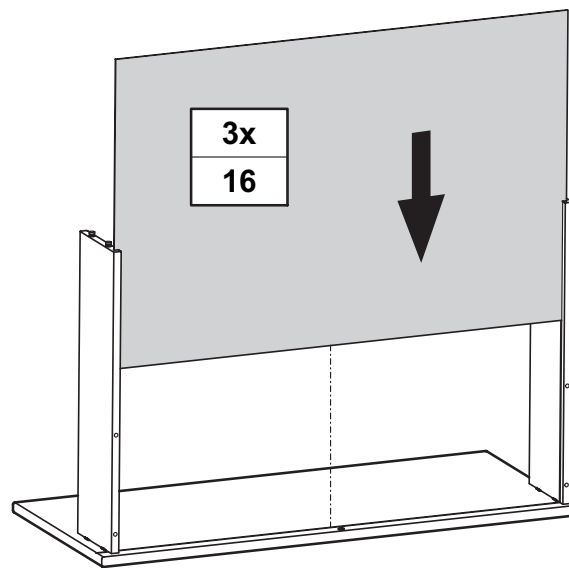
1x 1x 1x  
17 22 18



CLICK !!

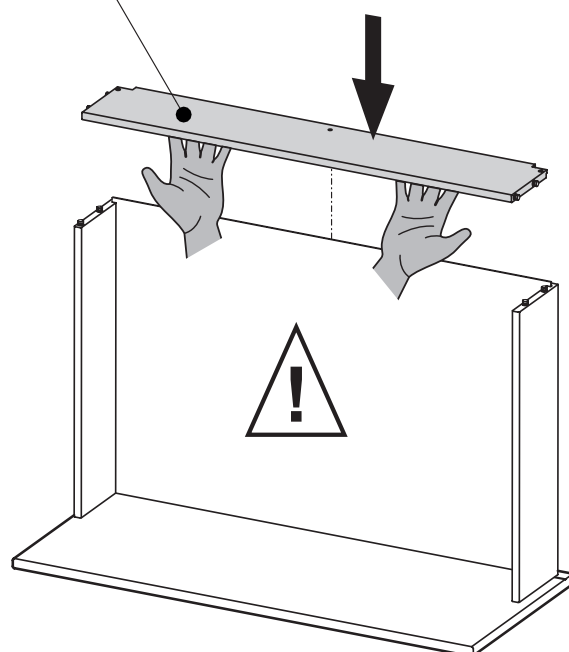


# V4



## V4.2

2x	1x
15	21



## V4.3

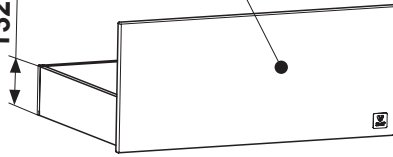
132 mm

1x  
17



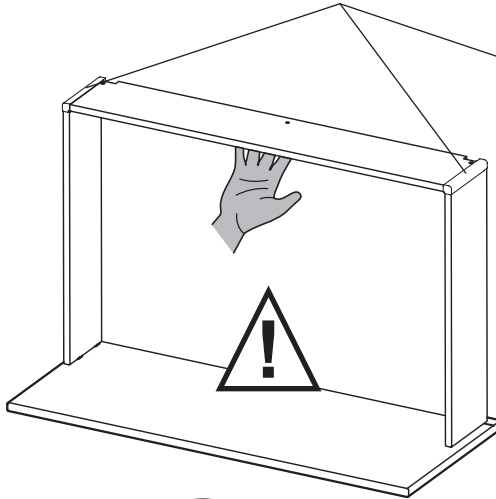
132 mm

1x  
18

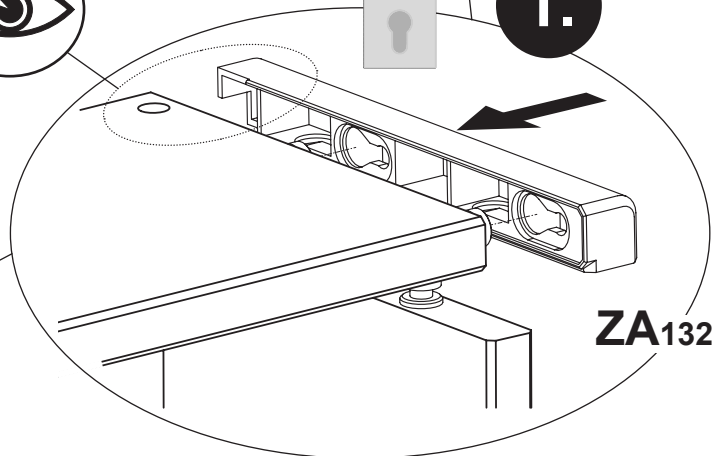


V4

V4.4

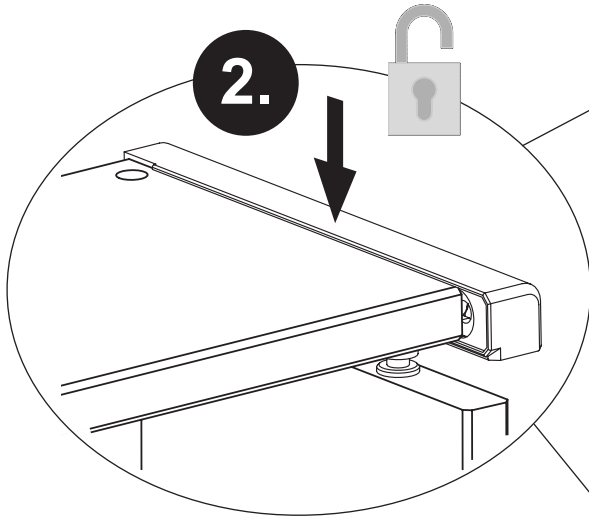
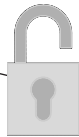


1.

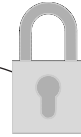


ZA132

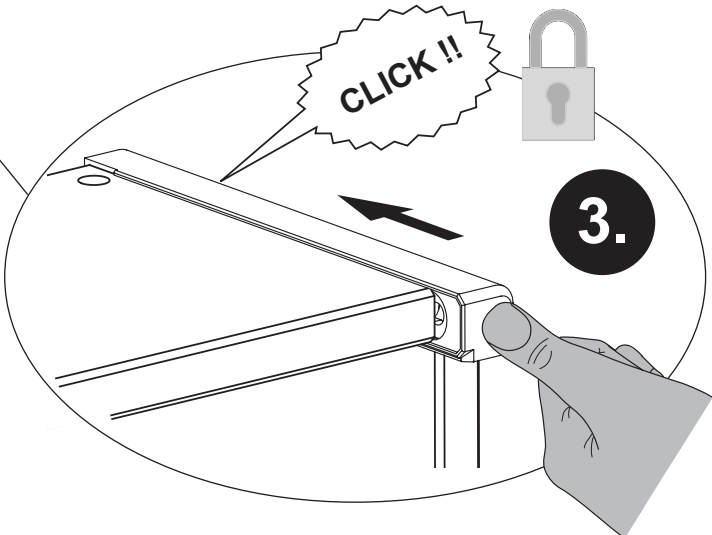
2.



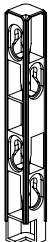
CLICK !!



3.



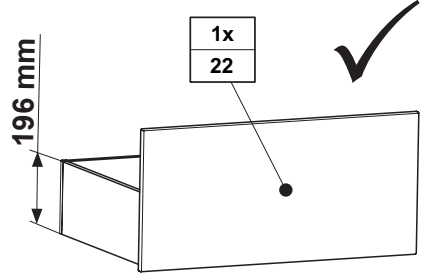
ZA132



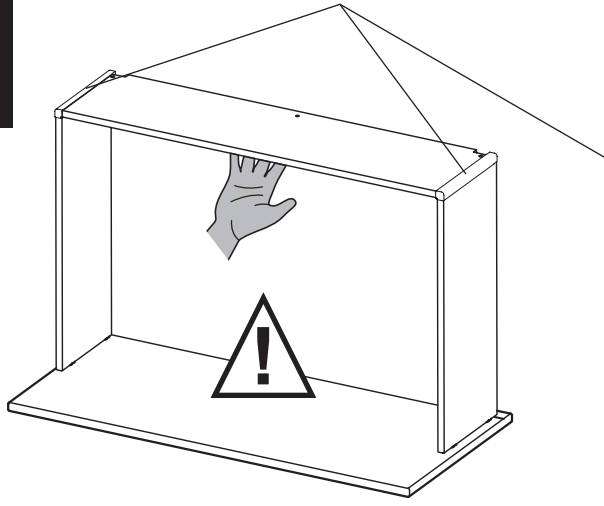
4x  
681 9105

Seite 15 von 36

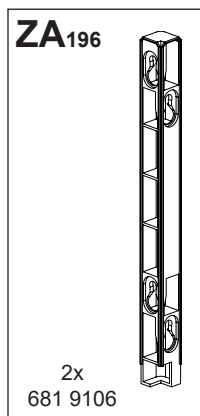
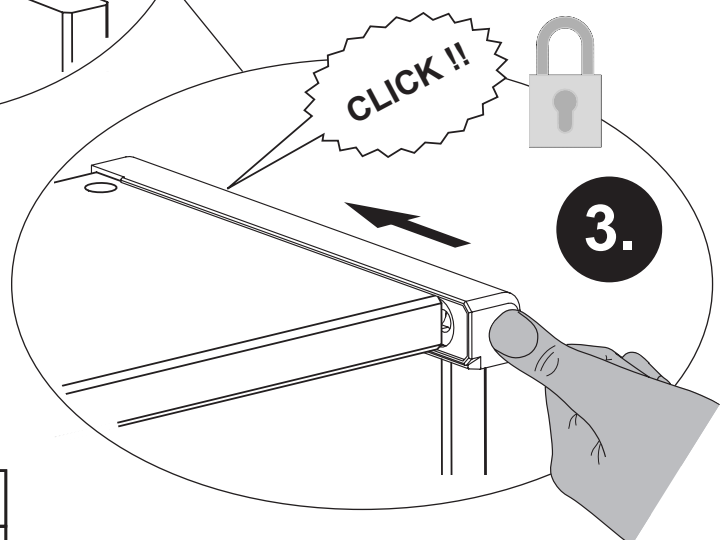
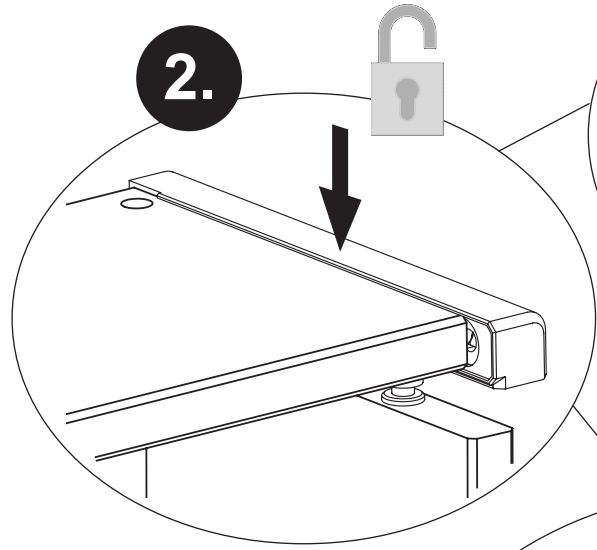
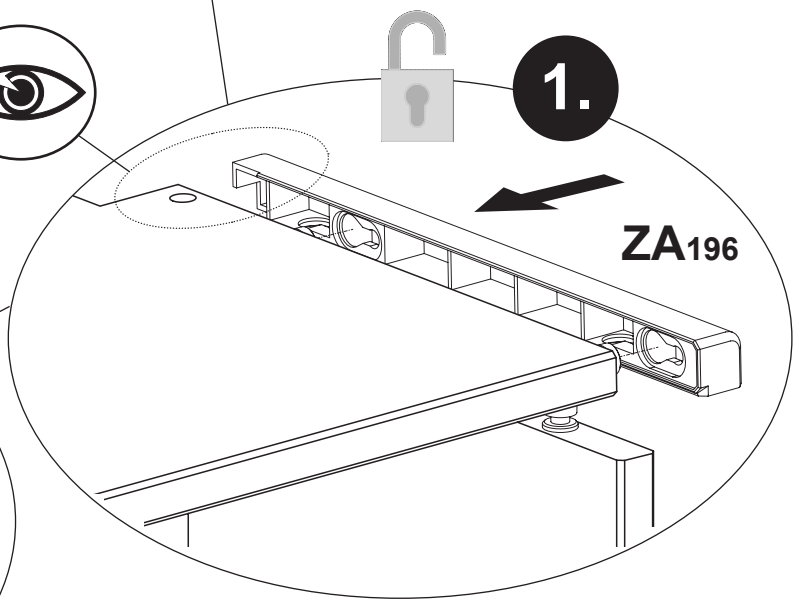
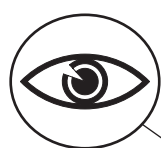
PK-Nr. 3377 Stand 01/2024



# V4



## V4.4





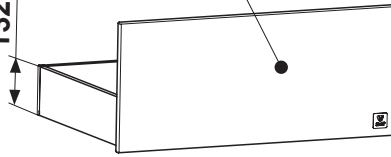
132 mm

1x  
17



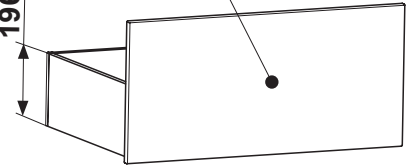
132 mm

1x  
18

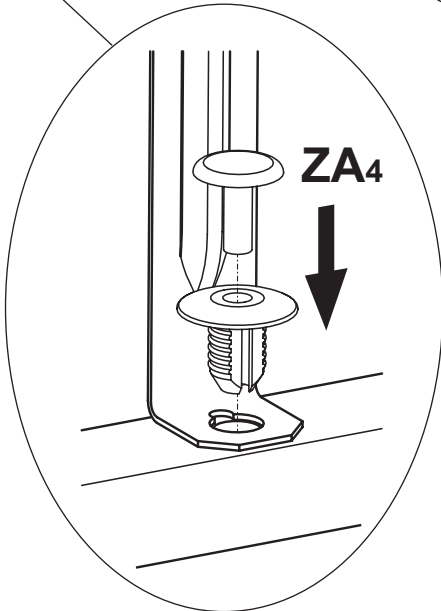
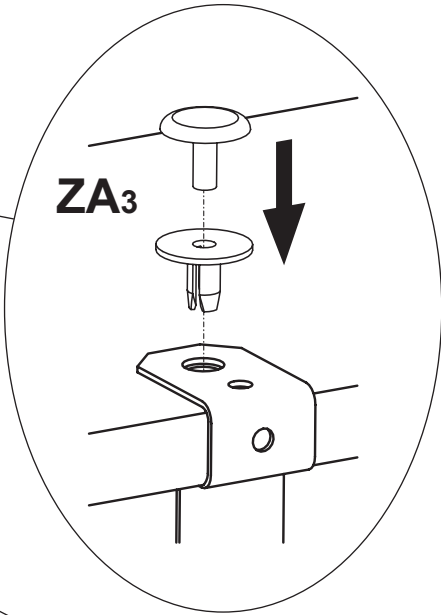
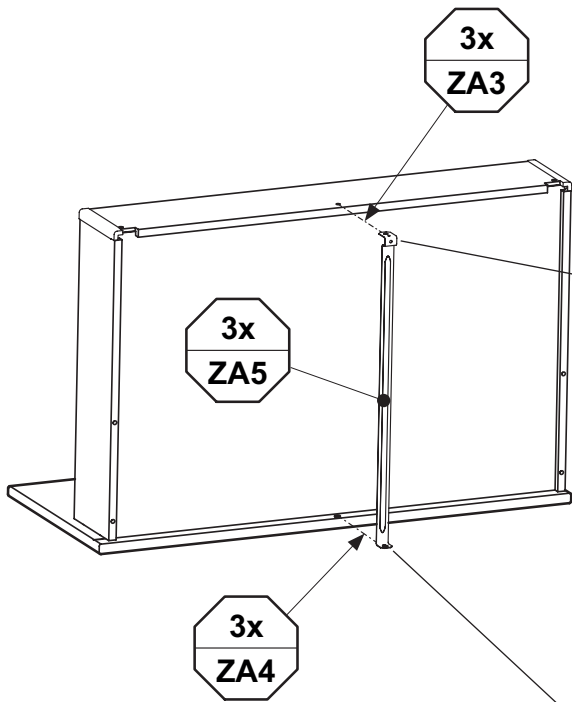


196 mm

1x  
22

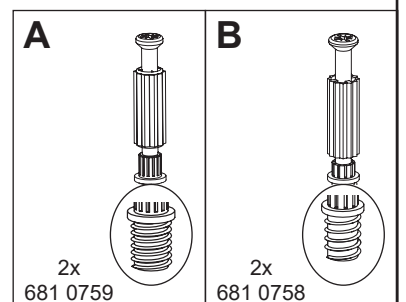
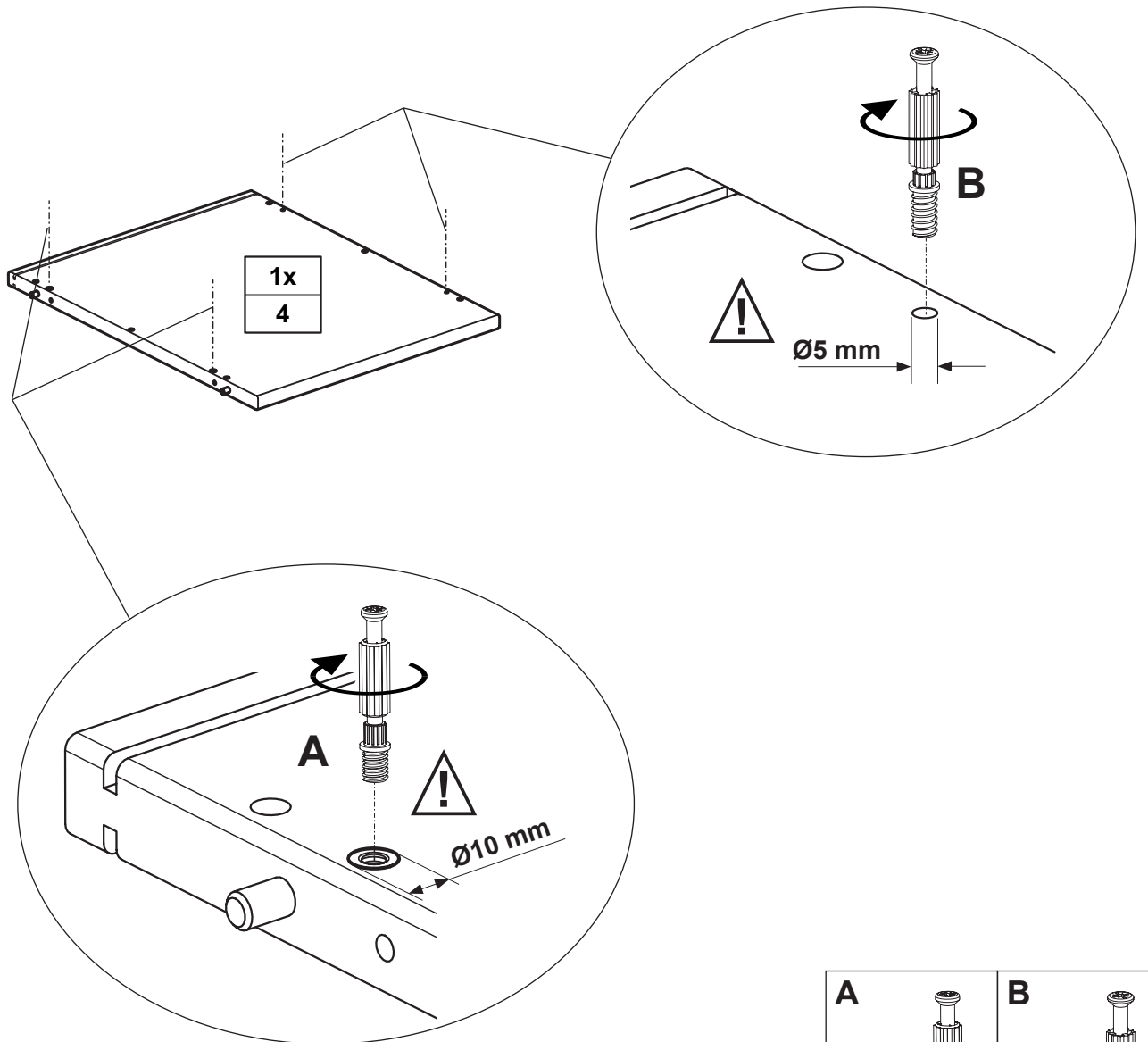
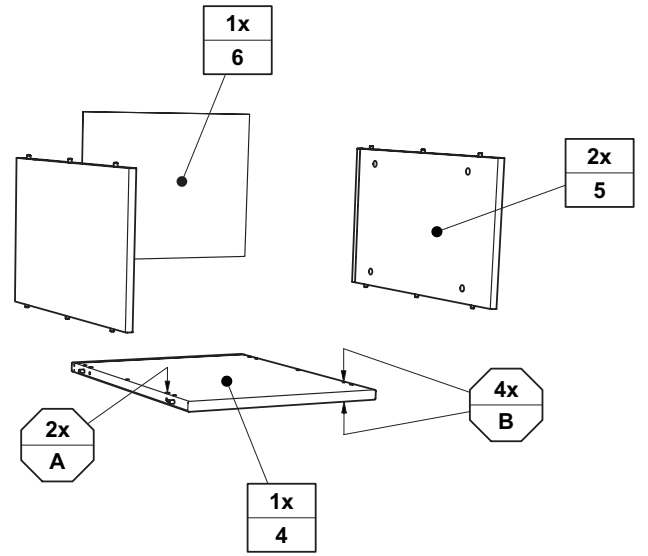


**V4**

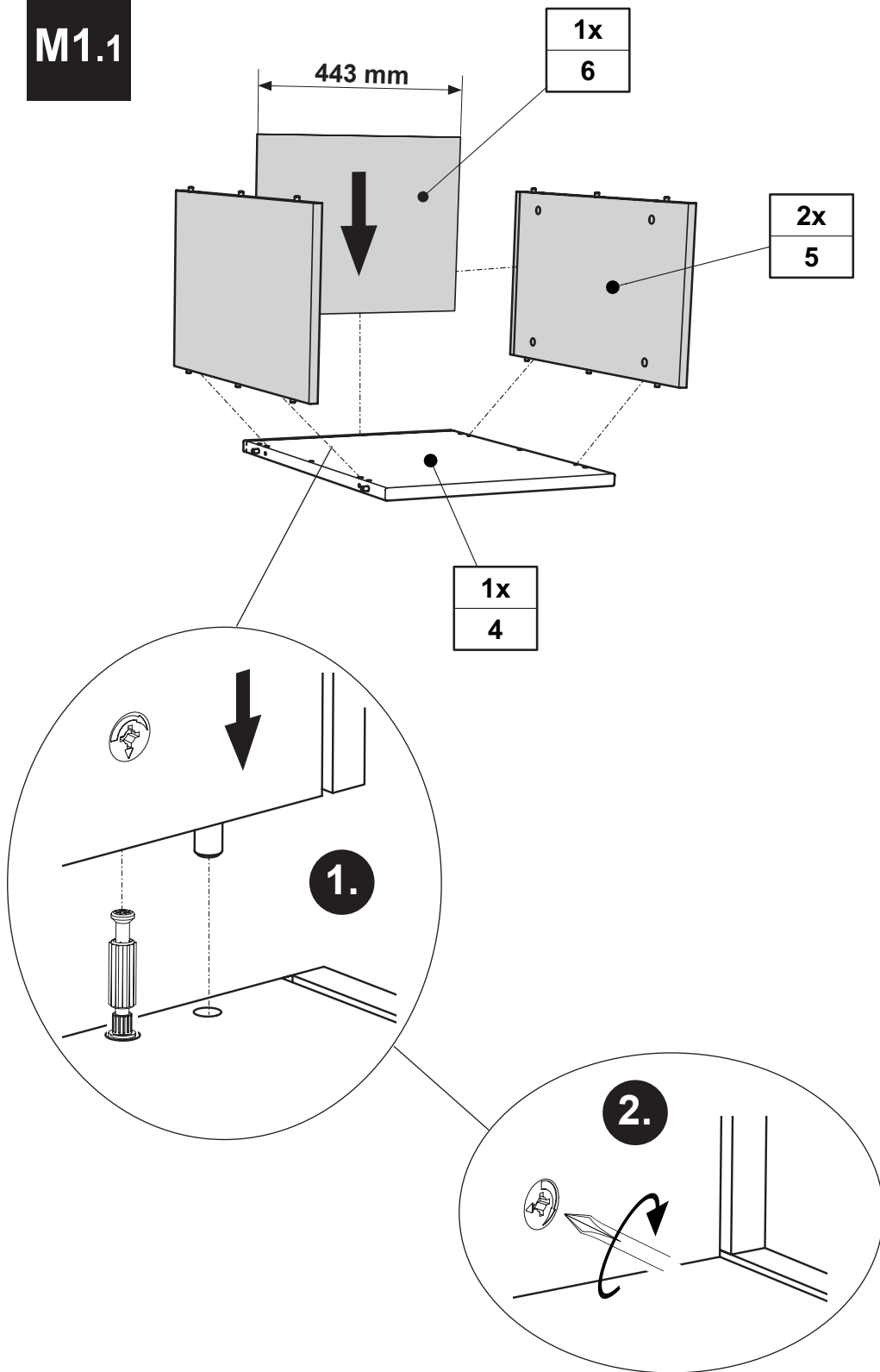


**V4.5**

ZA3	ZA4	ZA5
<p>3x 681 9109</p>	<p>3x 681 9108</p>	<p>3x 681 9110</p>

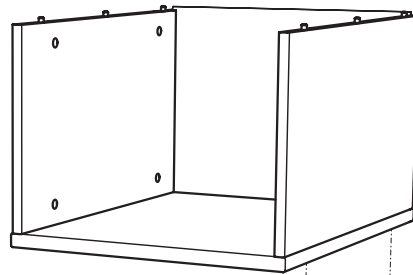


M1.1

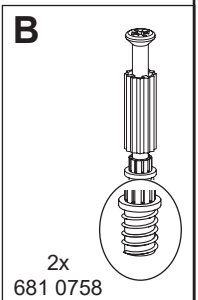
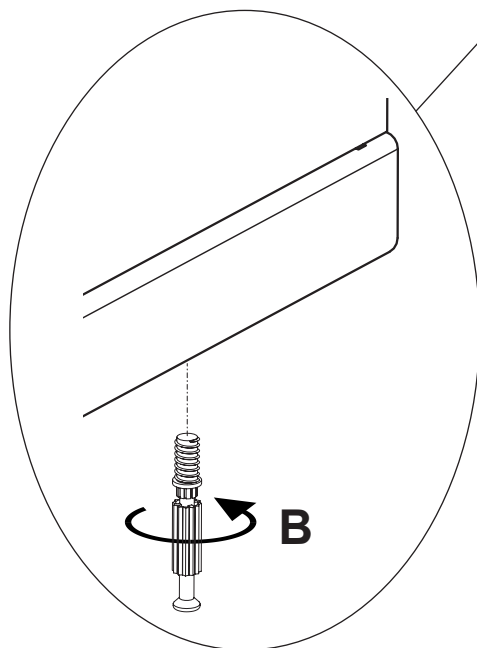


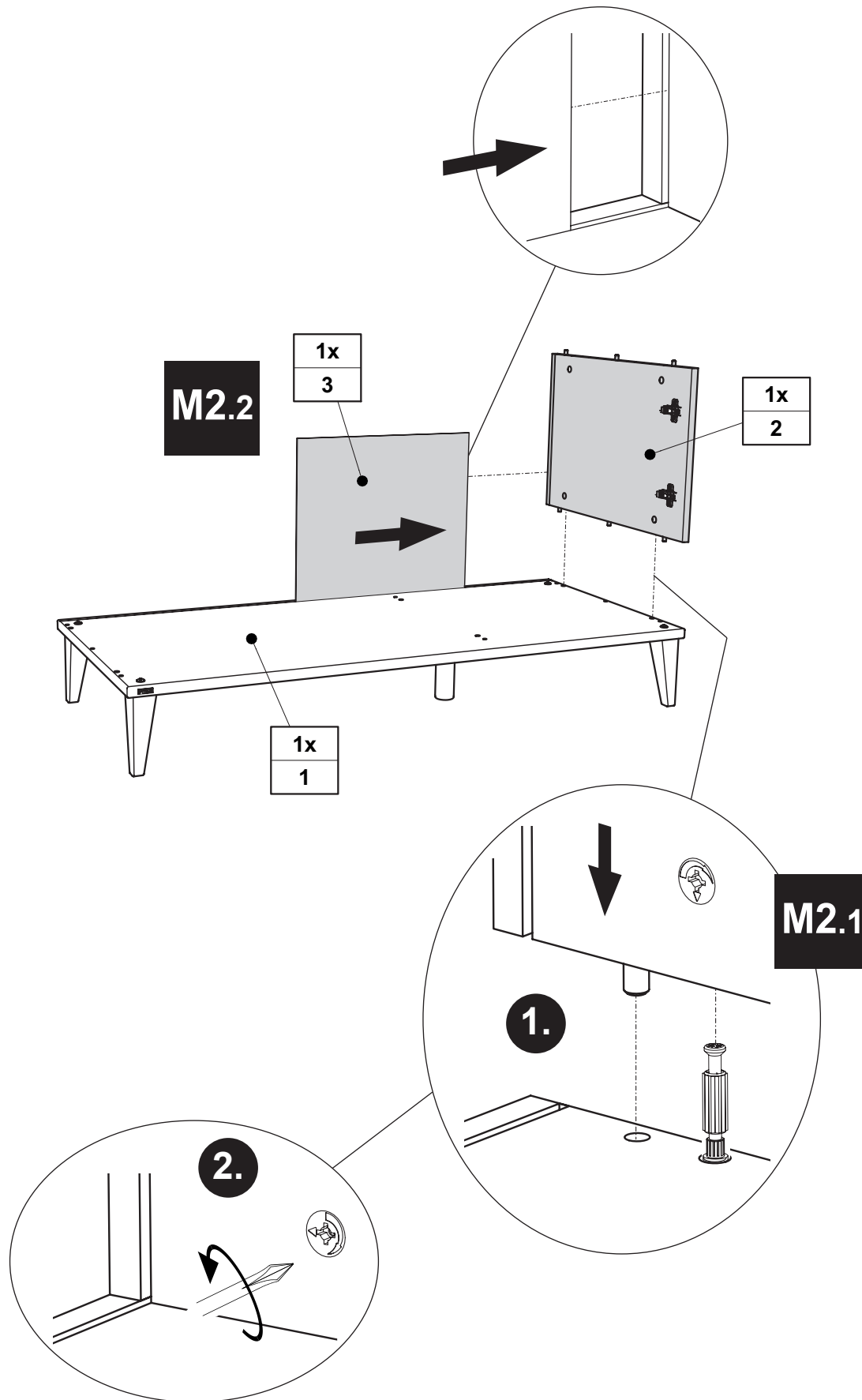
**M1**

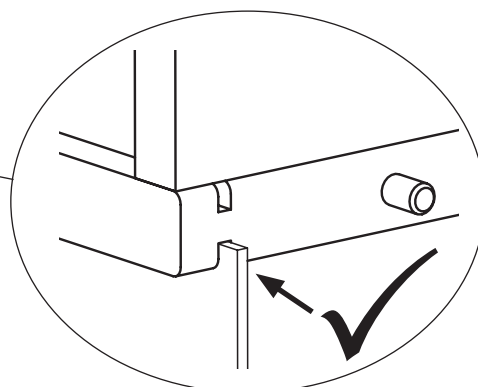
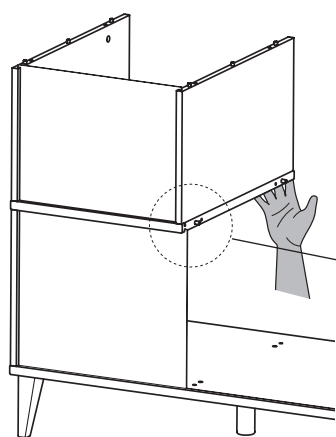
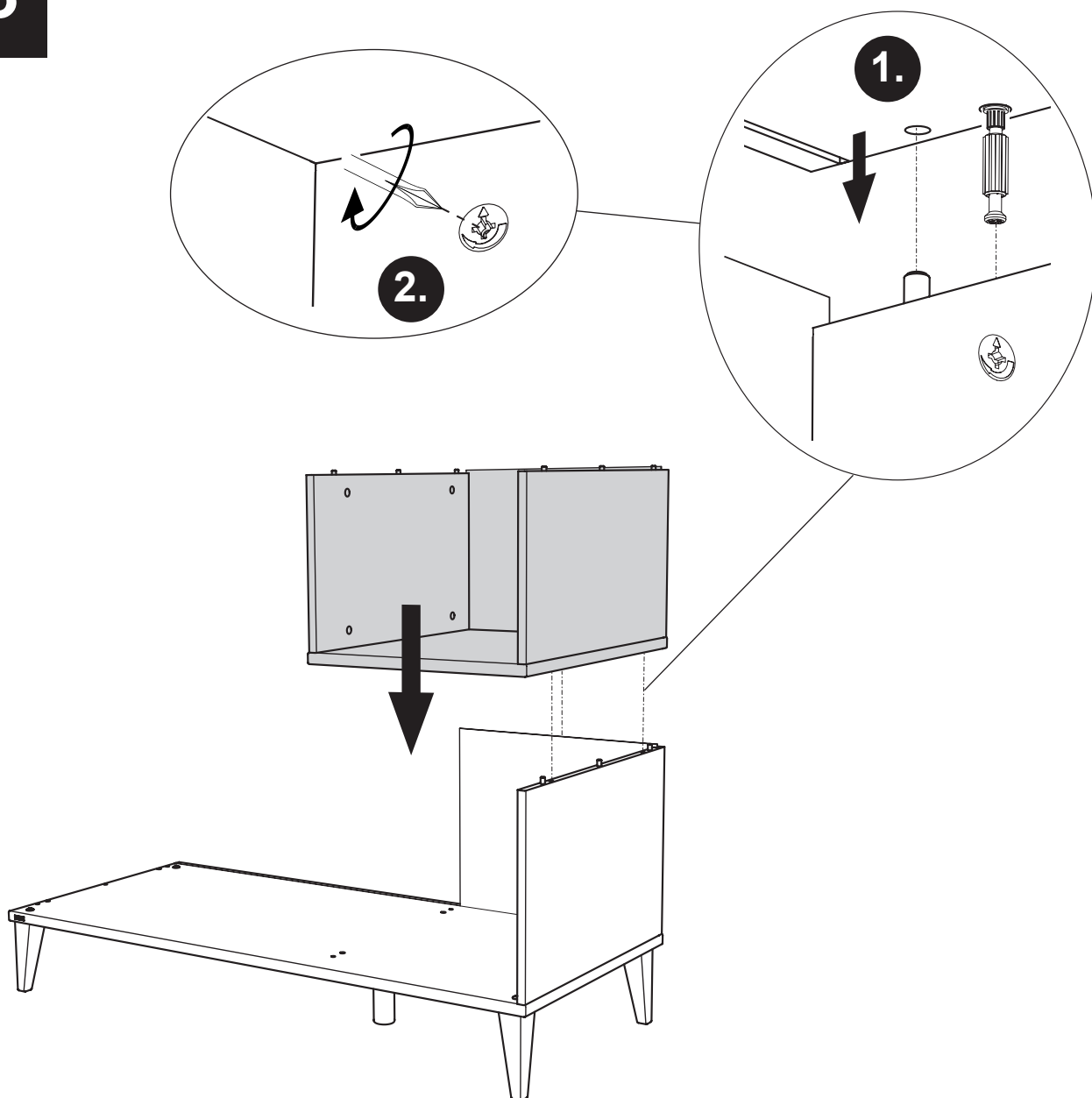
**M1.2**



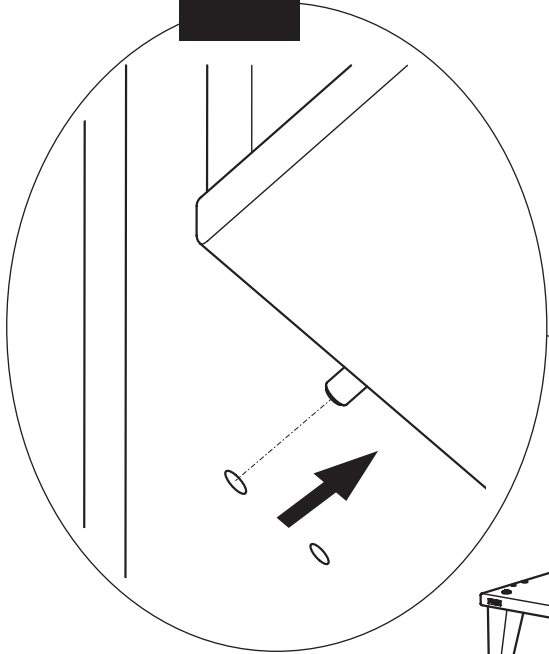
**2x**  
**B**



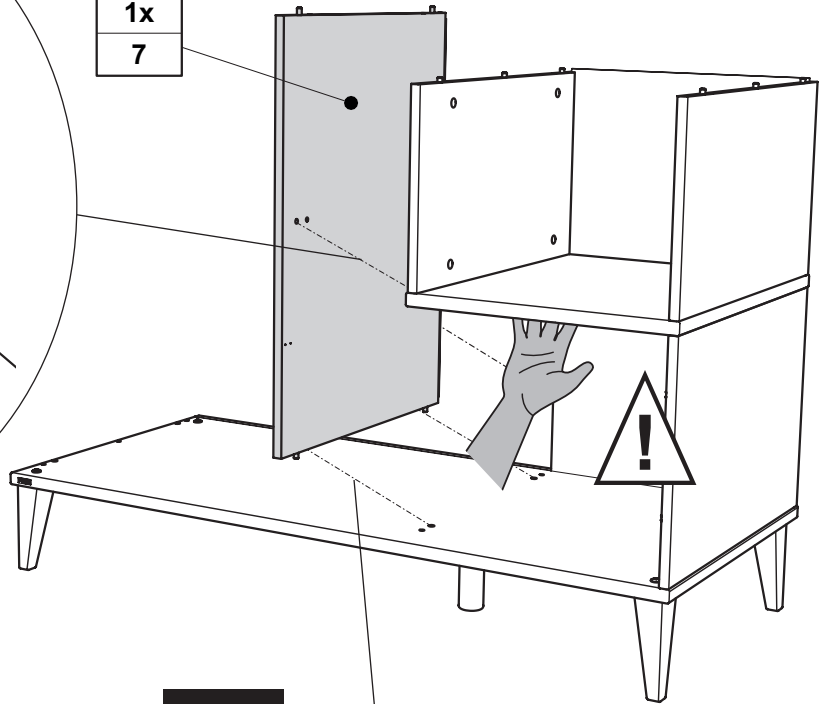




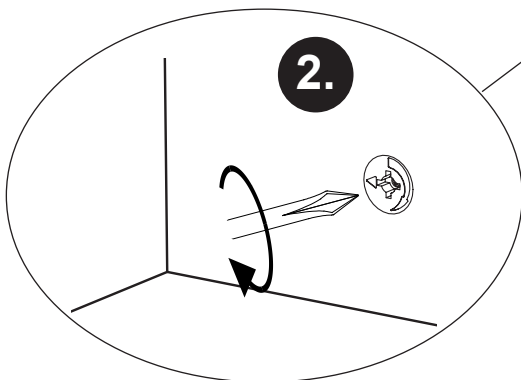
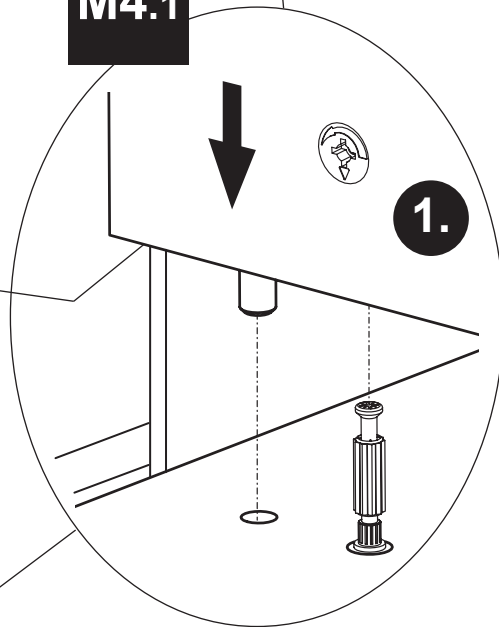
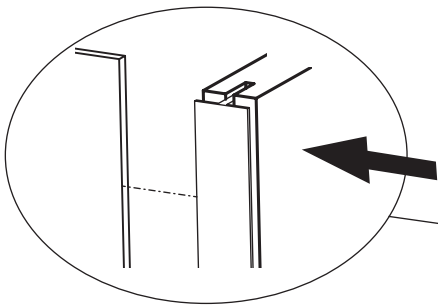
## M4.2



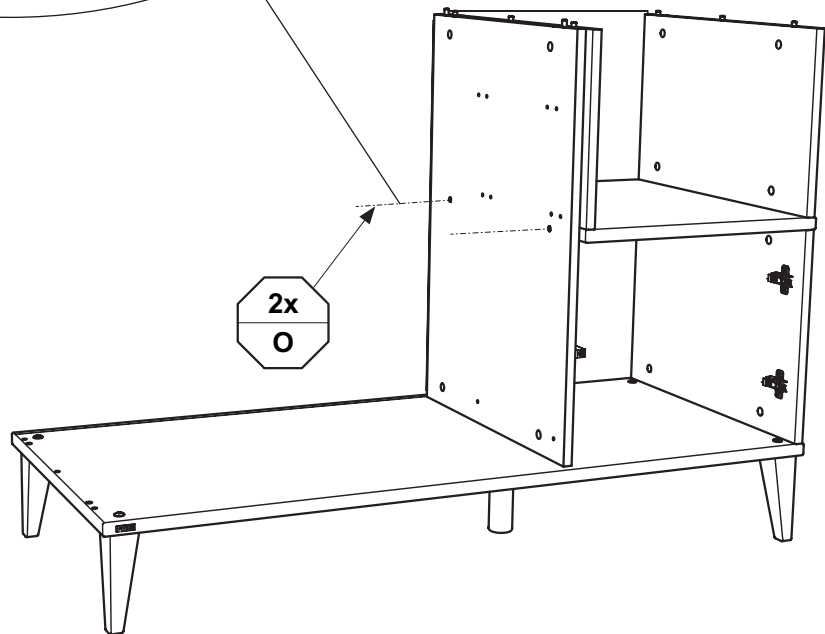
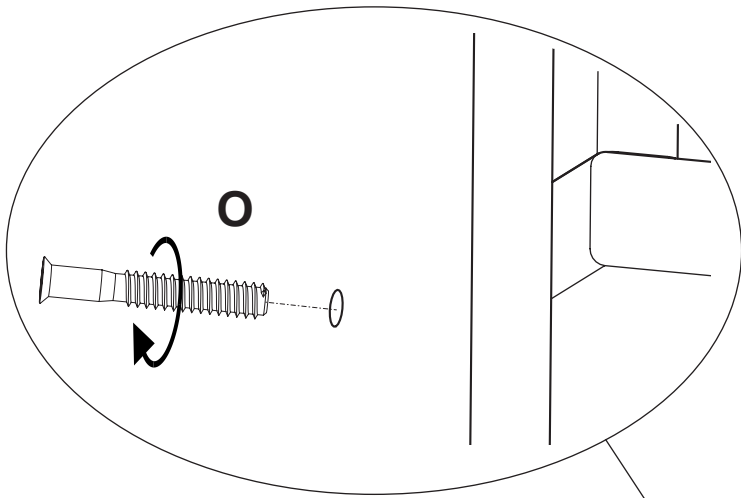
1x  
7



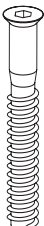

## M4.1



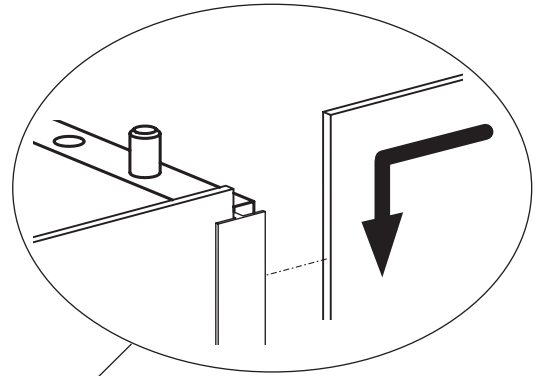
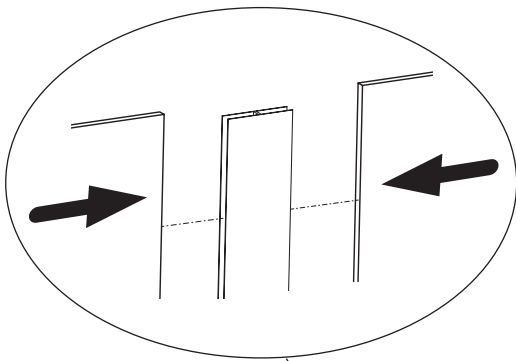
# M5



2x  
O

O		
6,3 x 50		SW4
2x		1x
681 5311		681 3011

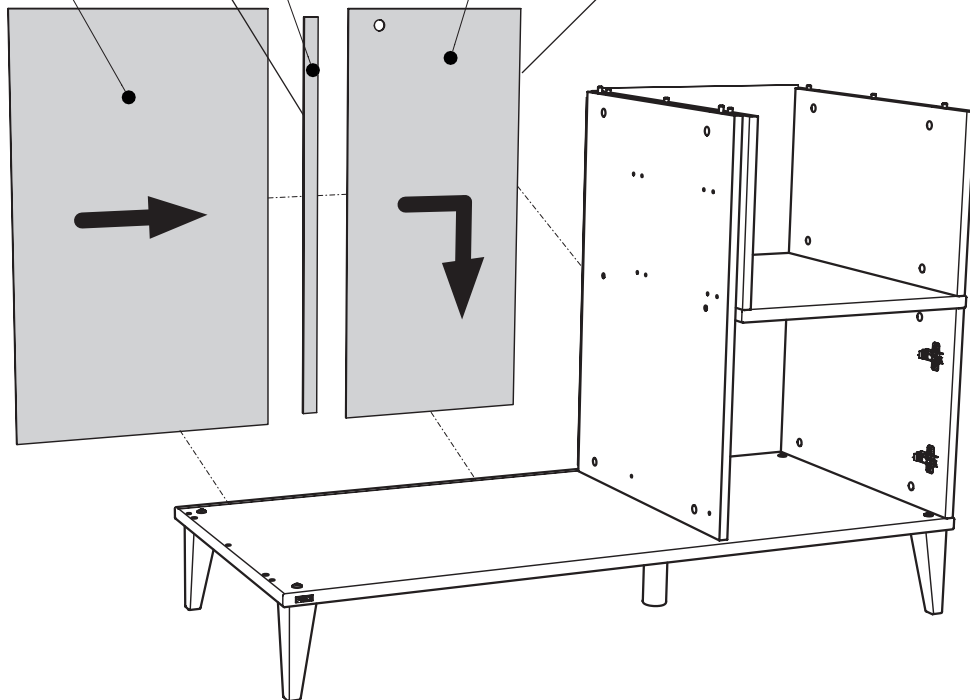


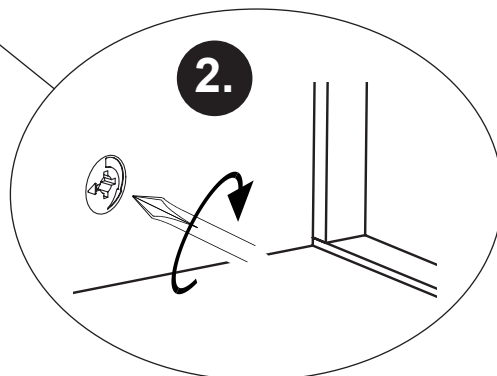
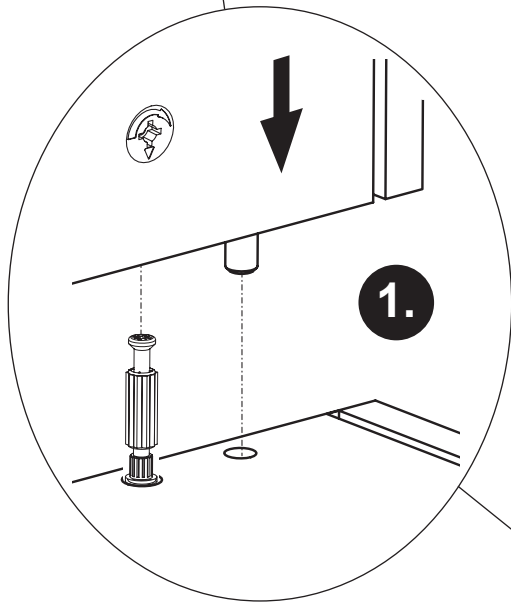
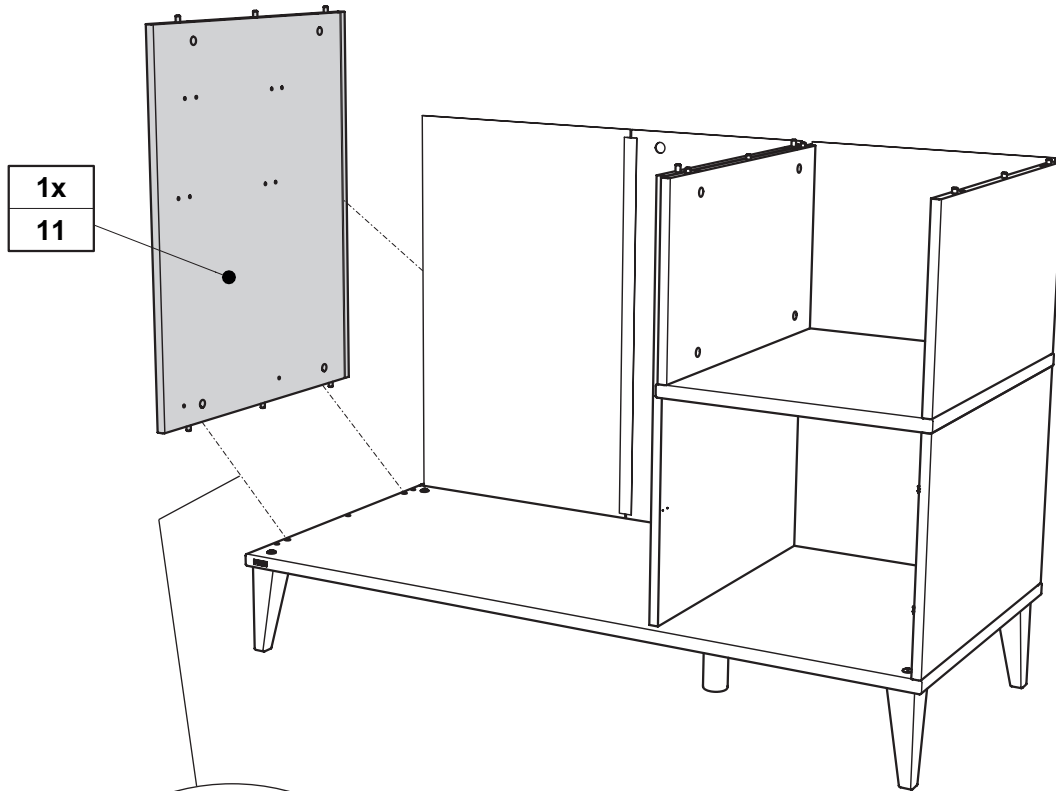


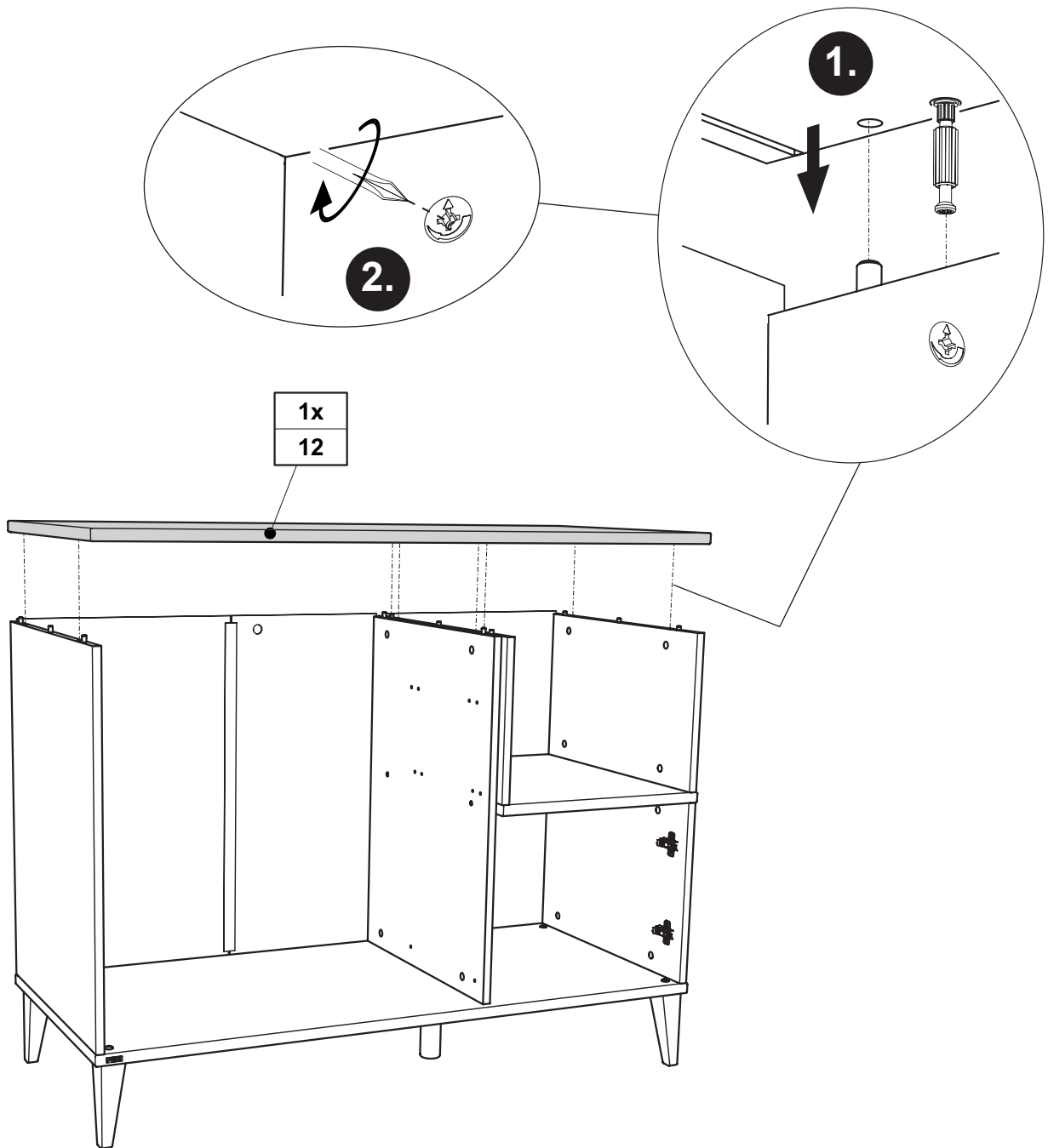
1x  
10

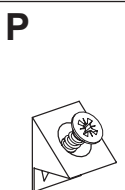
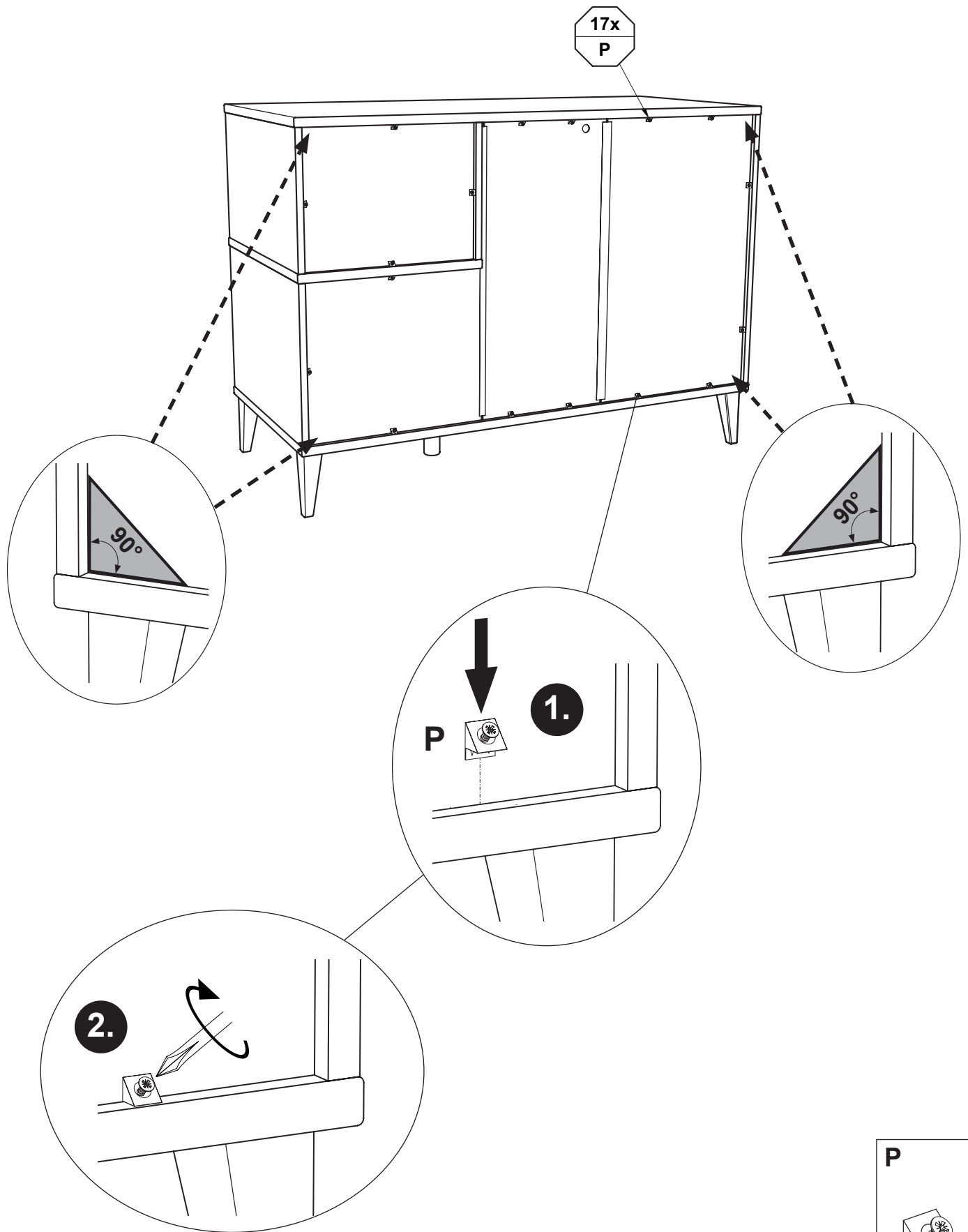
1x  
9

1x  
8

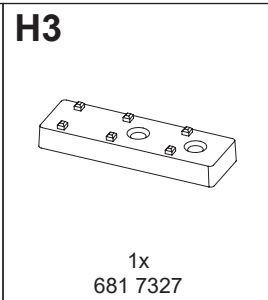
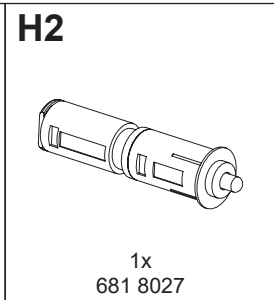
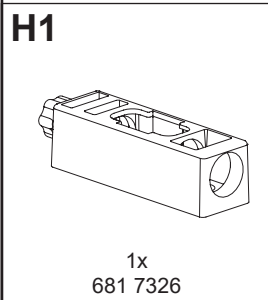
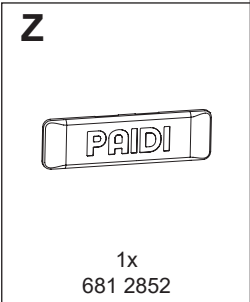
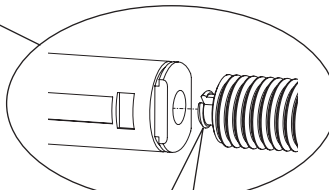
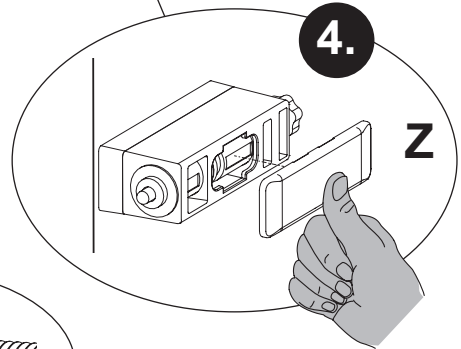
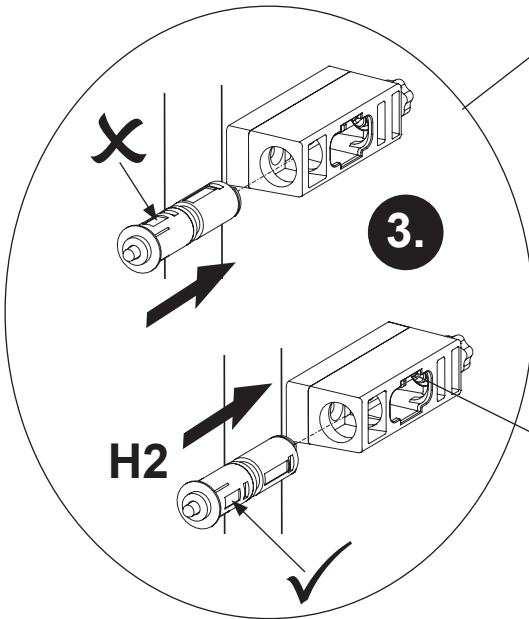
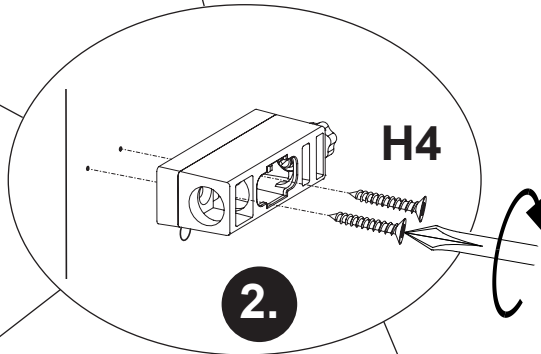
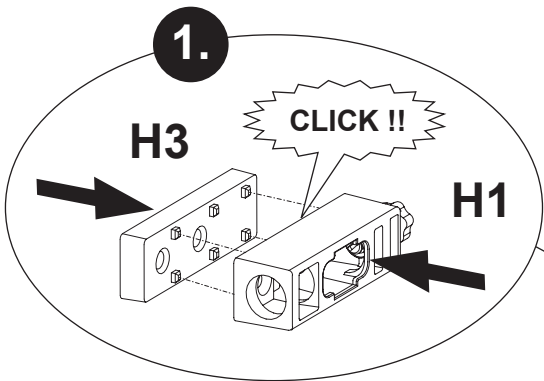
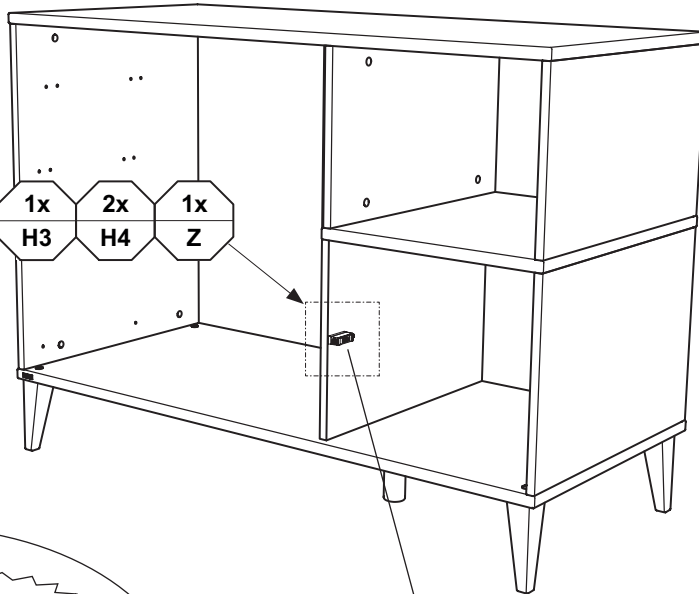




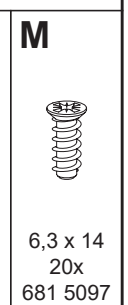
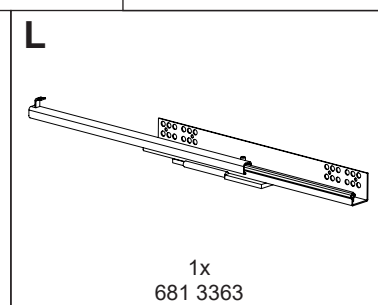
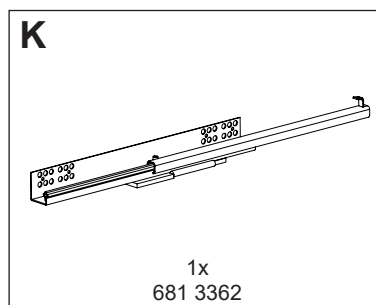
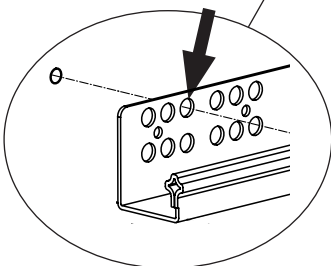
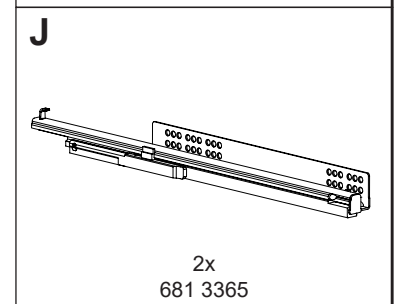
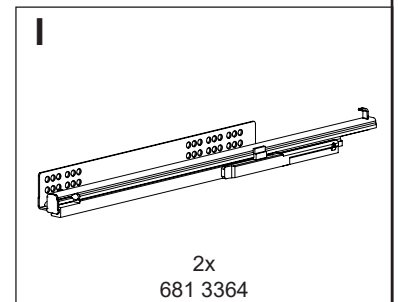
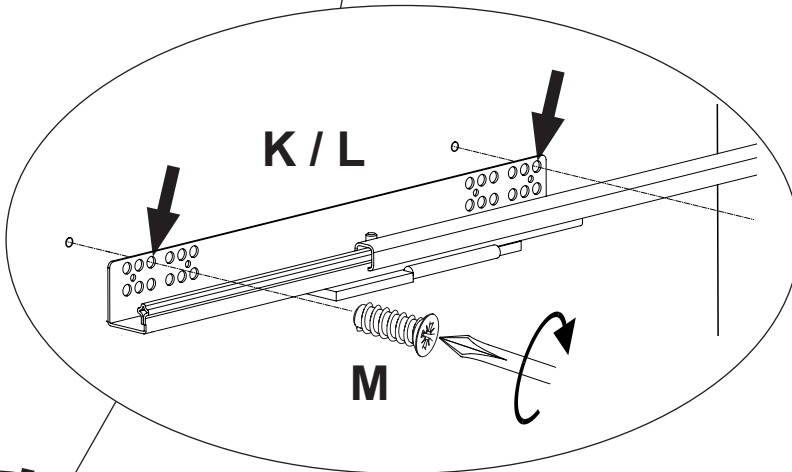
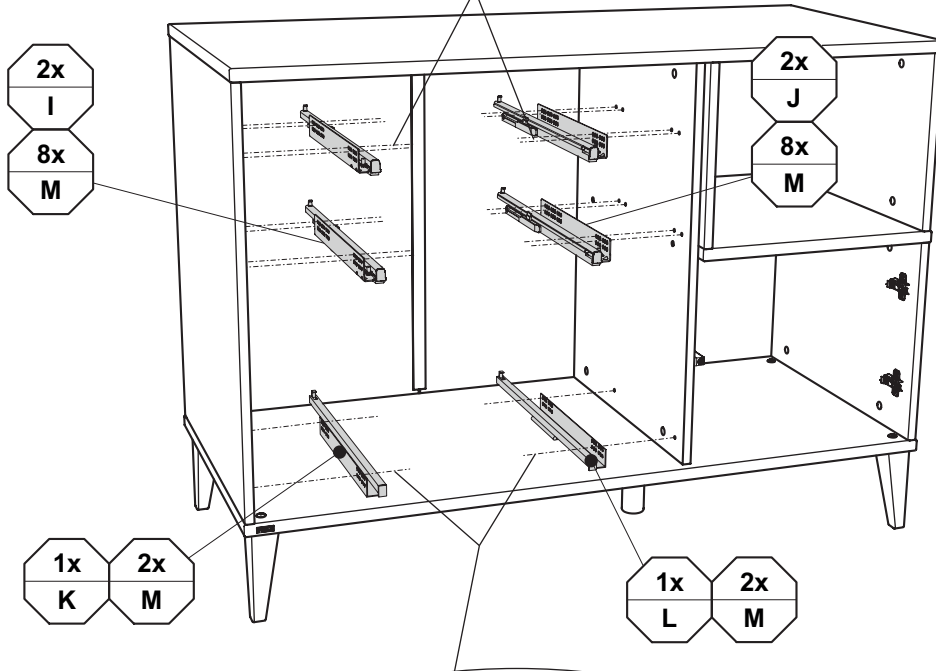
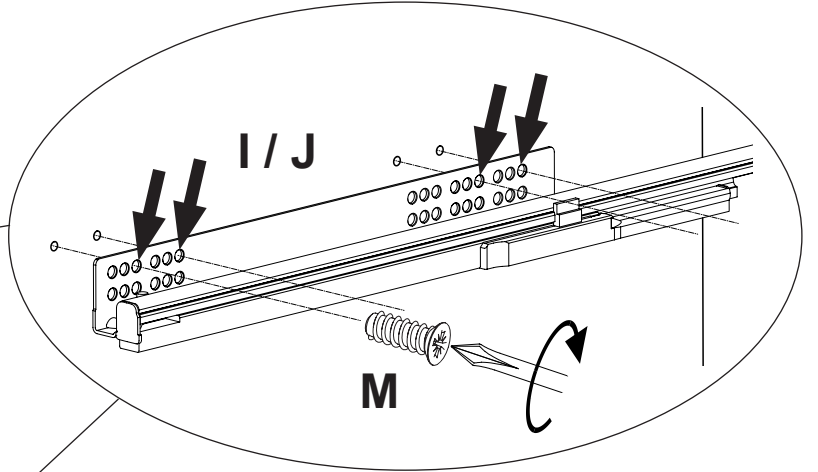
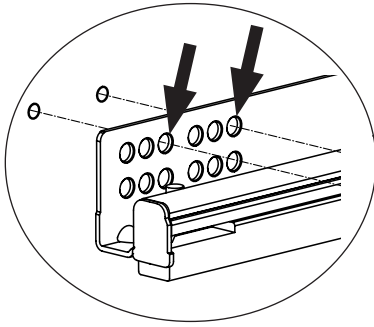




- 1x  
H1
- 1x  
H2
- 1x  
H3
- 2x  
H4
- 1x  
Z



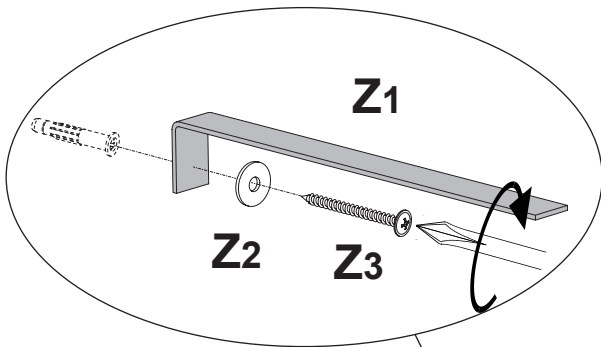
# M11



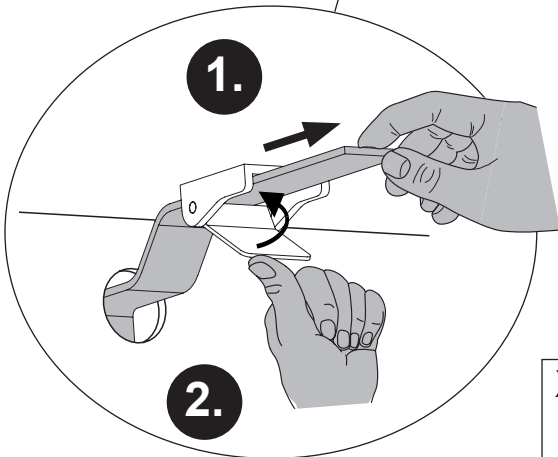
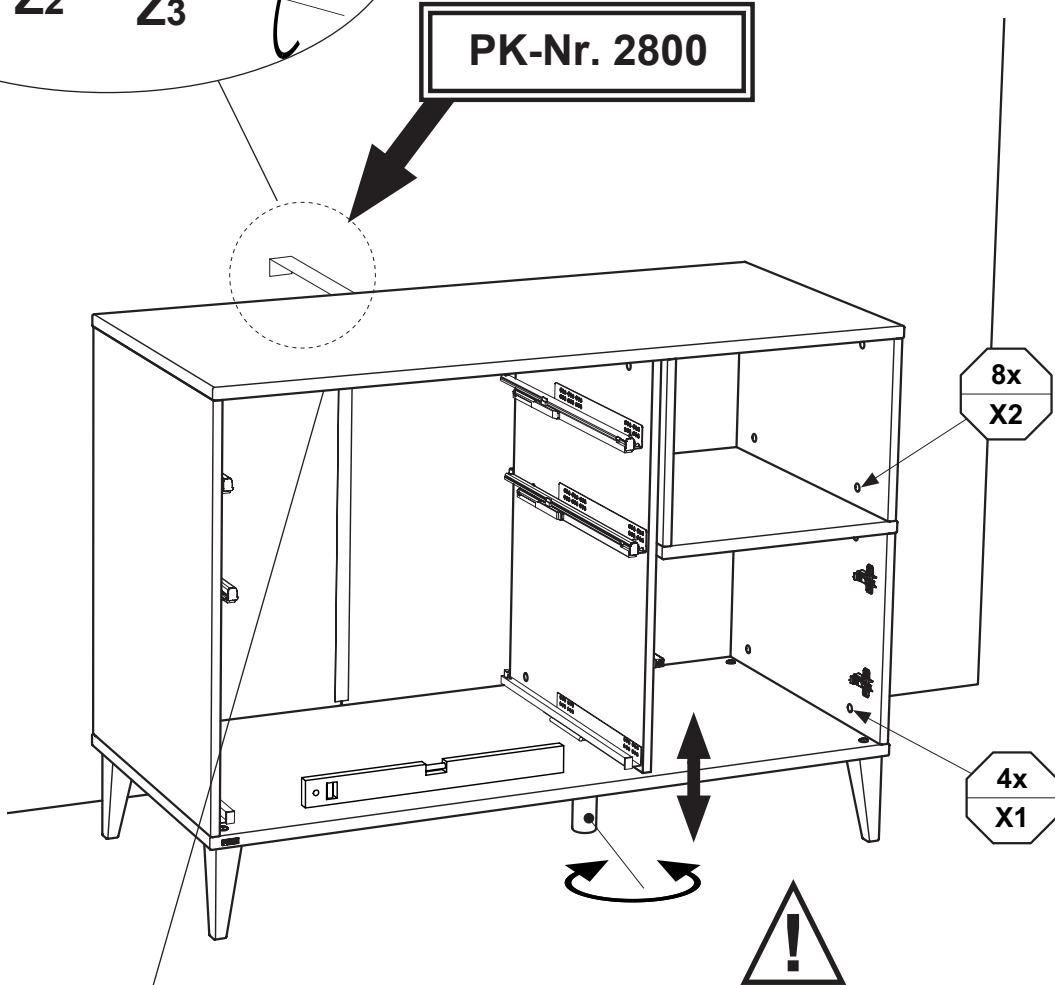
# Kippsicherung !!

# M12

Tilt protection !  
Dispositif anti-basculement !  
Kantelbeveiliging !  
Защита от опрокидывания !  
防倾倒装置 !





PK-Nr. 2800



## Höhenverstellung !

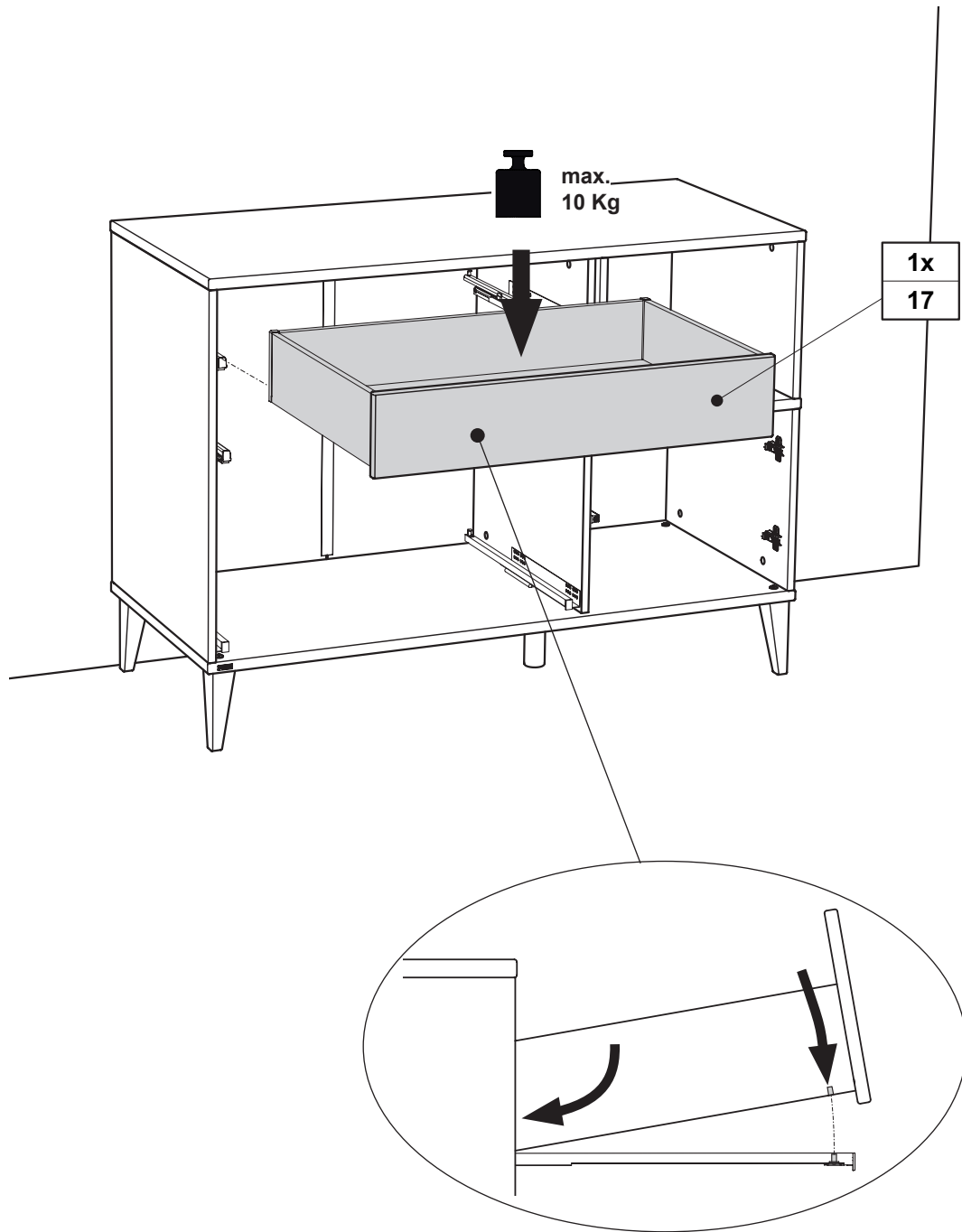
Height adjustment !  
Réglage de la hauteur !  
Hoogteverstelling !  
Регулировка высоты !  
高度调整 !

X1	X2
	
Farbton Sandbeige 4x 683 0112	Farbton Kirsche 8x 683 0119

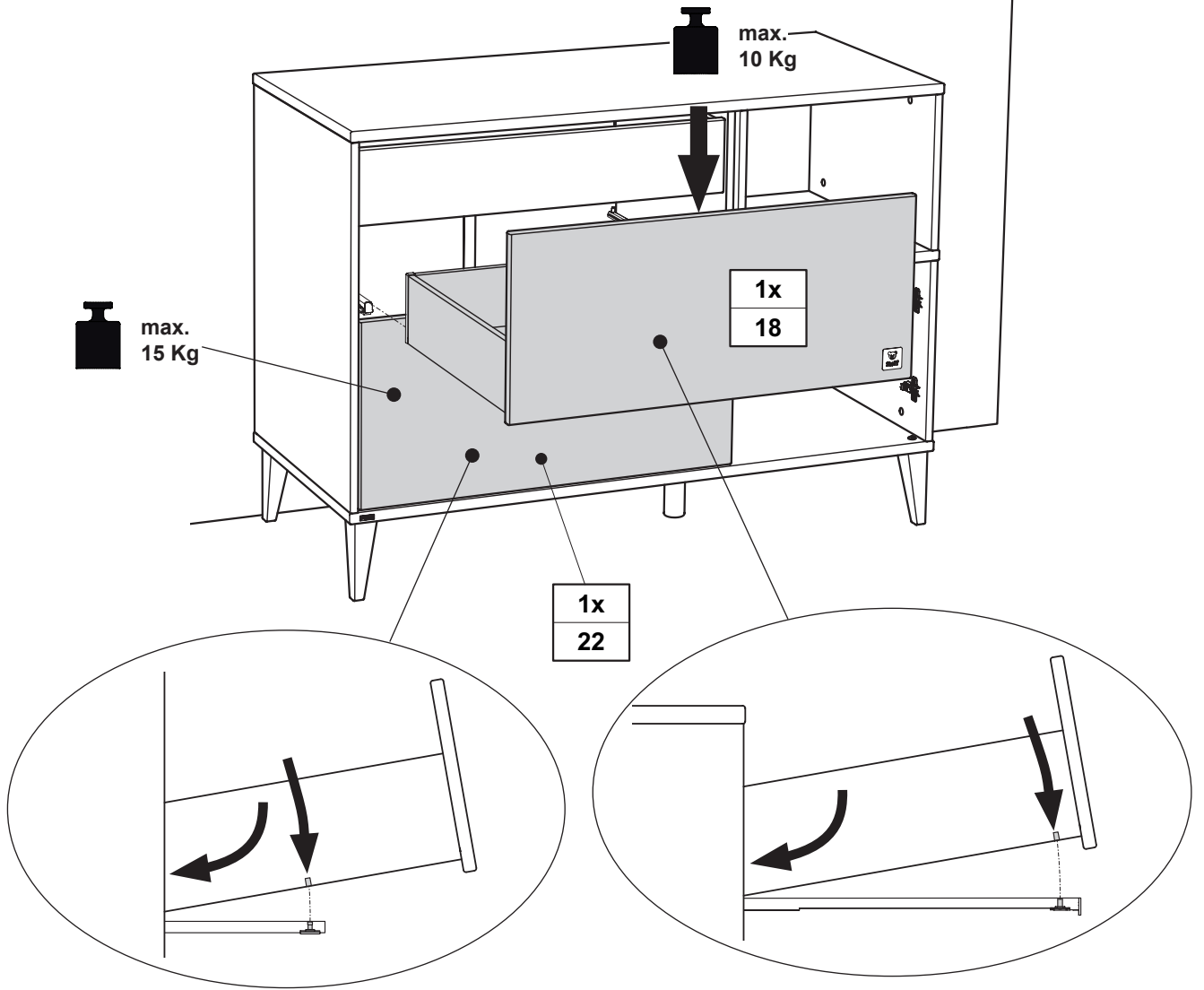
Seite 31 von 36

PK-Nr. 3377 Stand 01/2024

# M13

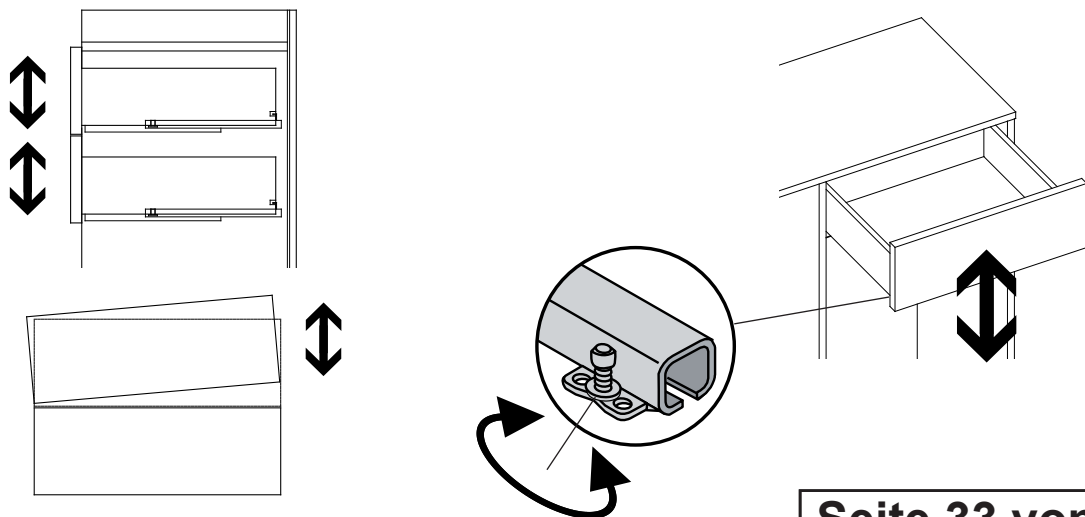




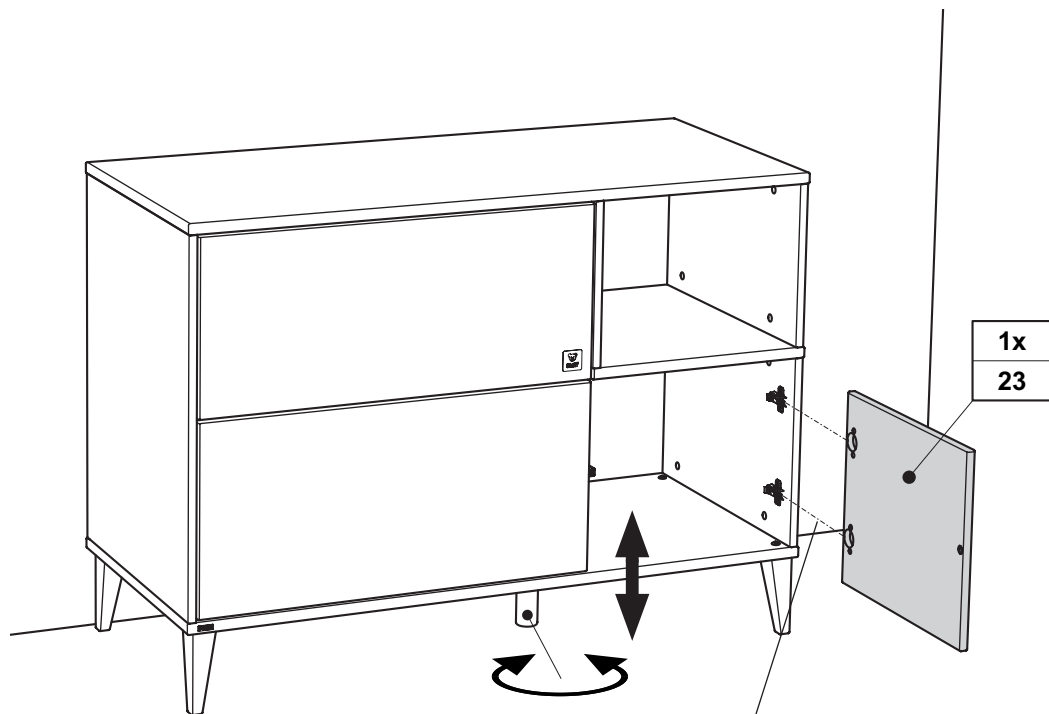


## Justierung der Schubkästen

Adjustment of drawers / Réglage des tiroirs / Afstelling van de lades /  
Регулировка выдвижных ящиков / 抽屉的调整

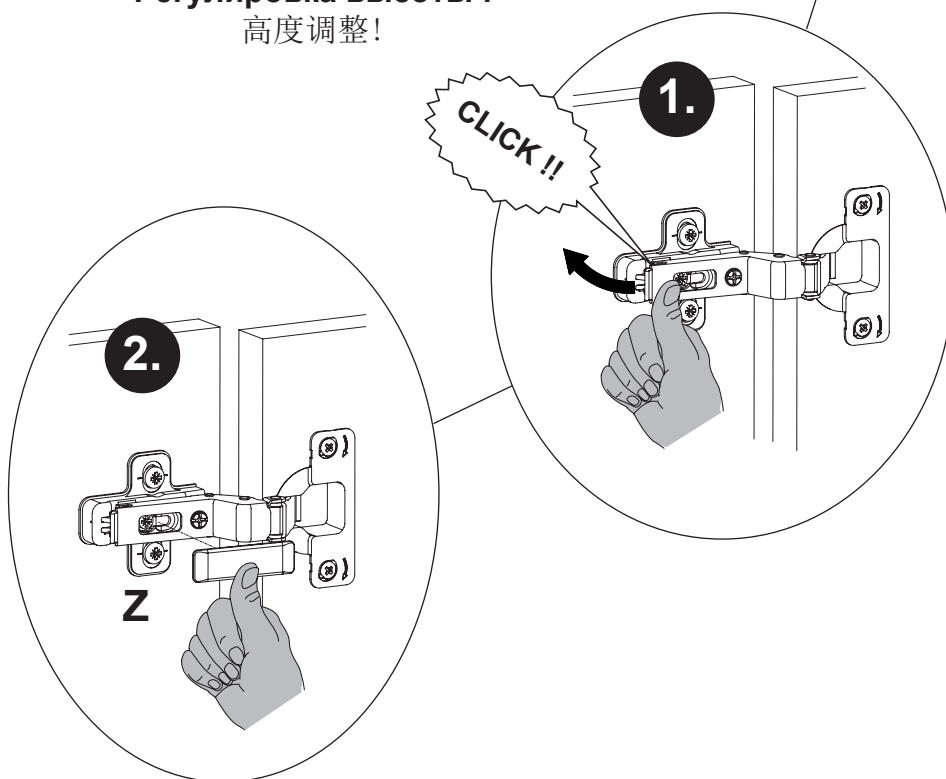


# M15



## Höhenverstellung !!

Height adjustment !  
Réglage de la hauteur !  
Hoogteverstelling !  
Регулировка высоты !  
高度調整!

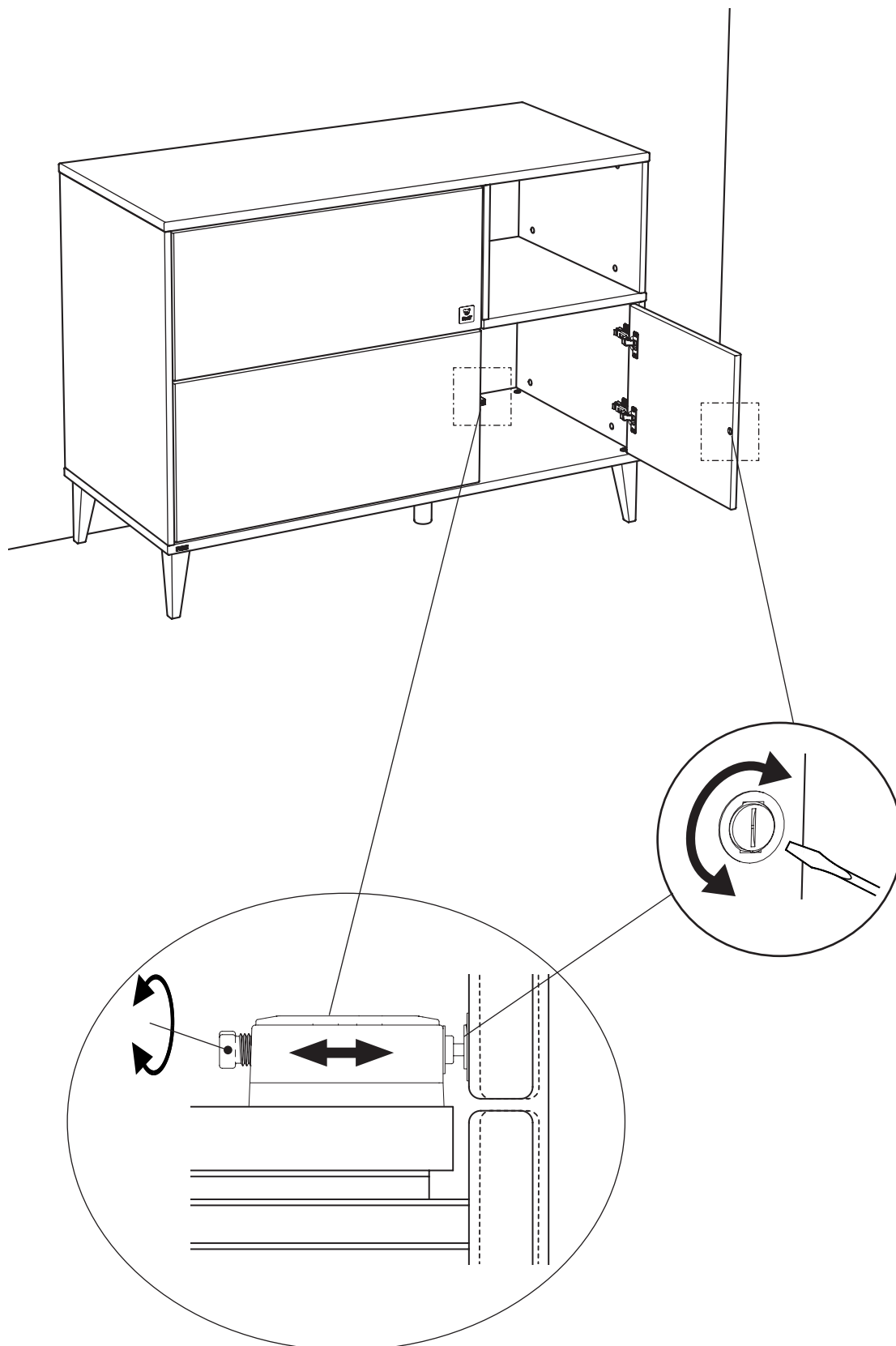


Z



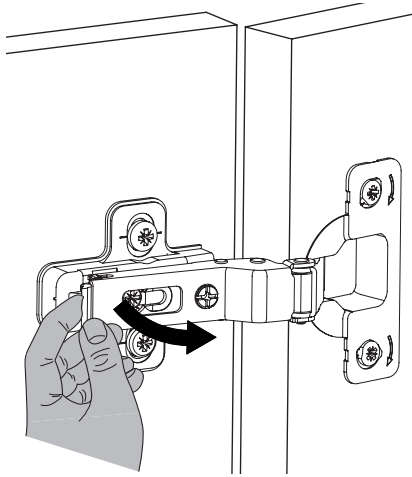
2x  
681 2852

**„Push to open“ Justierung**  
„Push to open“ Adjustment /  
„Push to open“ Réglage / „Push to open“ Afstelling /  
„Push to open“ Регулировка / „Push to open“ 调整



## Demontage der Türen

Disassembly of doors / Démontage des portes / Demontage van de deuren / Демонтаж дверей / 拆卸门



## Justierung der Türen

Adjustement of doors / Réglage des portes / Afstelling van de deuren / Регулировка дверей / 门的调整

